Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Kultury i Edukacji
Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

2025/0550(COD)

19.6.2026

POPRAWKI
1531 - 1544

Projekt sprawozdania
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz
(PE787.746v01-00)

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego program „AgoraEU” na lata 2028–2034 oraz uchylającego rozporządzenia (UE) 2021/692 i (UE) 2021/818

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2025)0550 – C10-0173/2025 – 2025/0550(COD))

Poprawka 1531
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Załącznik I
	OPIS DZIAŁAŃ W RAMACH PROGRAMU
	SEKCJA 1
	Komponent „Kreatywna Europa – kultura”
	Priorytety w ramach komponentu „Kultura – kreatywna Europa”, o których mowa w art. 4, realizuje się – także w celu zwiększenia obiegu europejskich dzieł w środowisku cyfrowym i wielojęzycznym i w stosownych przypadkach za pomocą tłumaczenia, bez względu na typ stosowanego medium – poprzez następujące działania, których szczegóły – w tym ewentualnie wyższe stopy współfinansowania dla projektów na mniejszą skalę – określa się w programach prac:
	Działania horyzontalne:
	Działania horyzontalne służą wspieraniu wszystkich sektorów kultury i sektorów kreatywnych (z wyjątkiem sektora audiowizualnego) w obliczu wspólnych wyzwań, z którymi mierzą się te sektory na poziomie europejskim.
	W szczególności działania horyzontalne służą współfinansowaniu transnarodowych projektów poświęconych współpracy, działaniu w ramach sieci kontaktów, mobilności i internacjonalizacji, w tym poprzez programy rezydencjalne, tournée, wydarzenia, wystawy i festiwale.
	W ramach programu wspierane będą następujące działania horyzontalne:
	a) transnarodowe projekty oparte na współpracy, gromadzące organizacje z sektora kultury i sektora kreatywnego o dowolnej wielkości – w tym mikroorganizacje i małe organizacje –

i z różnych państw na rzecz działań sektorowych i międzysektorowych;
b) europejskie sieci zrzeszające organizacje sektora kultury i sektora kreatywnego z różnych państw;
c) paneuropejskie platformy sektora kultury i sektora kreatywnego;
d) transgraniczna mobilność artystów i podmiotów sektora kultury i sektora kreatywnego oraz transnarodowy obieg dzieł artystycznych i kulturalnych;
e) pomoc dla organizacji sektora kultury i sektora kreatywnego mająca na celu wspieranie ich w działalności na szczeblu międzynarodowym, w tym pomoc na budowę potencjału;
f) opracowywanie polityki, współpraca i wdrażanie polityki w dziedzinie kultury, m.in. poprzez dostarczanie danych i wymianę najlepszych praktyk, projekty pilotażowe czy zachęty na rzecz propagowania równości płci.
Działania sektorowe:

Aby reagować na wspólne potrzeby w Unii, w sektorach kultury i sektorach kreatywnych, których specyfika lub specyficzne wyzwania wymagają bardziej ukierunkowanego podejścia, uzupełniającego działania horyzontalne, wspiera się działania sektorowe, a mianowicie:
a) wspieranie sektora książki i wydawnictw: ukierunkowane działania promujące różnorodność, kreatywność i innowacyjność, promowanie literatury europejskiej ponad granicami – w Europie i poza nią, w tym w bibliotekach, szkolenia i wymiany dla osób zawodowo związanych z sektorem, autorów i tłumaczy, jak również transnarodowe projekty na rzecz współpracy, innowacyjności i rozwoju w tym sektorze; ukierunkowane działania promujące tłumaczenie literatury i, w miarę możliwości, dostosowywanie jej do formatów dostępnych dla osób z niepełnosprawnościami;
b) wspieranie architektury i dziedzictwa kulturowego na rzecz wysokiej jakości

otoczenia zabudowanego: ukierunkowane działania na rzecz mobilności podmiotów architektury i dziedzictwa kulturowego, budowy ich potencjału oraz internacjonalizacji, promowanie Baukultur, wzajemnego uczenia się oraz angażowania publiczności, tak by rozpowszechniać wartościowe zasady działań w zakresie współczesnej architektury i dziedzictwa kulturowego; wspieranie zrównoważonej ochrony, regeneracji i ponownego, adaptacyjnego wykorzystania dziedzictwa kulturowego oraz promowanie jego wartości poprzez działania z zakresu uświadamiania i działania w ramach sieci kontaktów;
c) wspieranie innych sektorów twórczości artystycznej w przypadku stwierdzenia konkretnych potrzeb, w tym ukierunkowanych działań na rzecz rozwoju kreatywnych aspektów zrównoważonej turystyki kulturalnej i sektorów mody i projektowania, jak również promowania i reprezentowania tych innych sektorów twórczości artystycznej poza granicami Unii Europejskiej.
Specjalne działania, które mają na celu eksponowanie i konkretyzowanie europejskiej różnorodności kulturowej i językowej oraz europejskiego dziedzictwa kulturowego oraz propagowanie dialogu międzykulturowego:
a) wsparcie finansowe dla Europejskich Stolic Kultury;
b) wsparcie finansowe dla Znaku Dziedzictwa Europejskiego oraz dla działań w zakresie tworzenia sieci kontaktów między obiektami, którym przyznano Znak Dziedzictwa Europejskiego;
c) unijne nagrody w dziedzinie kultury;

d) Europejskie Dni Dziedzictwa;

e) wspieranie europejskich podmiotów sektora kultury, takich jak orkiestry, które mają za cel szkolenie i promowanie młodych, bardzo obiecujących artystów i stosują integracyjne podejście o szerokim zasięgu geograficznym, oraz wspieranie podmiotów, które świadczą bezpośrednio

usługi kulturalne europejskim obywatelom i mają szeroki zasięg geograficzny.
SEKCJA 2

Komponent „Kultura – muzyka”

Wspierane będą następujące działania:

a) transnarodowe projekty oparte na współpracy skupiające organizacje działające w całym łańcuchu wartości muzyki w celu wspierania tworzenia, produkcji, obiegu i promocji europejskich utworów muzycznych i repertuarów;
b) tworzenie i funkcjonowanie europejskich sieci organizacji muzycznych, w tym sal koncertowych, festiwali, wytwórni płytowych, wydawnictw i stowarzyszeń zawodowych, mających na celu wzmocnienie potencjału, zorganizowanej współpracy i odporności sektora;
c) wsparcie dla transgranicznej mobilności artystów i profesjonalistów z branży muzycznej, w tym tournée, rezydencji artystycznych i działań na rzecz internacjonalizacji, ze szczególnym uwzględnieniem wschodzących artystów i grup niedostatecznie reprezentowanych;
d) wsparcie obiegu, widoczności i wyszukiwalności muzyki europejskiej, w tym przez występy na żywo, nadawanie i dystrybucję cyfrową, w celu zwiększenia dostępu do niej różnych grup odbiorców w całej Unii i poza nią;
e) działania w zakresie budowania zdolności podmiotów sektora muzycznego, w szczególności małych i średnich organizacji oraz niezależnych podmiotów, w tym w zakresie rozwoju umiejętności, przedsiębiorczości, transformacji cyfrowej i dostosowania się do zmian na rynku;
f) wsparcie poprawy dostępu do finansowania, w tym uproszczonych procedur składania wniosków, w stosownych przypadkach dwuetapowego procesu składania wniosków, oraz elastycznych warunków finansowania, w tym możliwości finansowania unijnego do 100 %;

g) wsparcie gromadzenia, analizy i rozpowszechniania danych, w tym przez utworzenie europejskiego obserwatorium muzyki, przyczyniającego się do zwiększenia przejrzystości, wiedzy o rynku i kształtowania polityki opartej na dowodach;
h) opracowywanie polityki, współpraca i wymiana najlepszych praktyk w sektorze muzycznym, w tym inicjatywy dotyczące równouprawnienia płci, włączenia społecznego, dostępności, sprawiedliwego wynagrodzenia, ochrony socjalnej, dobrostanu psychicznego i bezpiecznych warunków pracy.
SEKCJA 3

Komponent „Kultura – MEDIA”

W priorytetach komponentu „Kultura – MEDIA”, o których mowa w art. 5, uwzględnia się wymogi dyrektywy 2010/13/UE i różnice między państwami pod względem produkcji utworów audiowizualnych, ich dystrybucji i dostępu do nich, oraz rozmiar i specyfikę ich rynków i różnorodność językową, a priorytety te realizuje się poprzez następujące działania, których szczegóły określa się w programach prac:
a) opracowywanie utworów audiowizualnych przez niezależnych europejskich producentów audiowizualnych w różnorodnych formatach (np. filmy pełnometrażowe, filmy krótkometrażowe, seriale, filmy dokumentalne oraz narracyjne gry wideo), gatunkach oraz dla różnorodnych odbiorców, w tym dzieci i młodzieży;
b) produkowanie innowacyjnych, wartościowych treści telewizyjnych i scenariuszy serialowych dla różnorodnych odbiorców przez niezależnych europejskich producentów audiowizualnych;
c) narzędzia promocyjne i marketingowe, w tym internetowe oraz oparte na analizie danych, aby zwiększyć wagę, widoczność, transgraniczną dostępność i oglądalność europejskich utworów;
d) wspieranie międzynarodowej sprzedaży

i obiegu niekrajowych utworów europejskich na wszystkich platformach (np. w kinach, w internecie) oraz dystrybutorów filmowych i agentów sprzedaży w zakresie nabywania, adaptacji, promocji i wprowadzania do obiegu europejskich filmów spoza danego kraju w kinach i na platformach cyfrowych, ukierunkowanych na małe, jak i duże produkcje, w tym poprzez automatyczne wsparcie i skoordynowane strategie dystrybucyjne obejmujące kilka państw i promujące używanie napisów, dubbingu i – w stosownych przypadkach – audiodeskrypcji;

e) wspieranie wielojęzycznego – dzięki napisom – dostępu do telewizyjnych programów kulturalnych w internecie;

f) wspieranie działań prowadzonych w ramach sieci kontaktów dla osób zawodowo związanych z sektorem audiowizualnym, w tym twórców, oraz wymian między firmami (B2B), by pielęgnować i promować talenty w europejskim sektorze audiowizualnym oraz ułatwiać opracowywanie i dystrybucję europejskich i międzynarodowych współkreacji i koprodukcji;

g) wspieranie działań podmiotów europejskiego sektora audiowizualnego na wydarzeniach i targach branżowych w Europie i poza nią;

h) wspieranie widoczności i zasięgu europejskich filmów i kreacji audiowizualnych skierowanych do licznych europejskich odbiorców, wykraczającej poza granice narodowe, zwłaszcza wśród młodych ludzi i propagatorów, w tym poprzez organizowanie projekcji i działania związane z komunikacją, rozpowszechnianiem i promocją, dotyczące europejskich nagród, w szczególności Nagrody Filmowej Europejskiej Publiczności – LUX przyznawanej przez Parlament Europejski i Europejską Akademię Filmową;

i) inicjatywy promujące budowanie i angażowanie publiczności, w tym edukację filmową, skierowane

w szczególności do młodych odbiorców;

j) działania w zakresie szkoleń i mentoringu, które zwiększają potencjał przystosowywania się osób zawodowo związanych z sektorem audiowizualnym do nowych procesów twórczych, zmian na rynkach i technologii cyfrowych, które mają wpływ na cały łańcuch wartości, w tym poprzez ukierunkowane środki, takie jak rezydencje, programy mobilności, formaty partnerskiego uczenia się i wymiany, mentoring, platformy networkingowe oraz dostosowane do potrzeb działania w zakresie budowania zdolności, mające na celu umożliwienie twórcom i reżyserom filmowym rozwijania swoich projektów, dzielenia się doświadczeniami – w tym w kwestiach takich jak autocenzura – czerpania korzyści z partnerskiego uczenia się oraz wzmacniania swoich umiejętności, w szczególności w odniesieniu do nowych technologii i ich odpowiedzialnego wykorzystania;

k) europejska sieć lub europejskie sieci operatorów usług wideo na żądanie (VoD), w ramach których wyświetla się w znacznej części niekrajowe utwory europejskie;

l) europejskie festiwale i sieć europejskich festiwali lub sieci europejskich festiwali, na których wyświetla się w znacznej części niekrajowe utwory europejskie, przy jednoczesnym zachowaniu ich tożsamości i unikatowego profilu;

m) sieć europejskich operatorów kin o szerokim zasięgu geograficznym, w których wyświetla się w znacznej części niekrajowe filmy europejskie, wzmacniając rolę europejskich kin w rozpowszechnianiu europejskich utworów oraz zapewniając operatorom kin wystarczające wsparcie finansowe i zachęty do programowania i prezentowania tych filmów;

n) konkretne środki przyczyniające się do bardziej zrównoważonego uczestnictwa płci w sektorze audiowizualnym, w tym badania oraz działania z zakresu mentoringu, szkoleń i działania prowadzone w ramach

sieci kontaktów;

o) wspieranie dialogu politycznego, innowacyjnych działań politycznych oraz wymiany najlepszych praktyk, w tym poprzez działalność analityczną i dostarczanie wiarygodnych danych;
p) międzynarodowa wymiana doświadczeń i wiedzy eksperckiej, wzajemne uczenie się i działania prowadzone w ramach sieci kontaktów między sektorem audiowizualnym a decydentami politycznymi.
SEKCJA 4

Komponent „Informacje i dziennikarstwo”

Wsparcia udziela się na konkretne działania i inicjatywy, pod warunkiem że przyczyniają się one do:
a) ochrony dziennikarzy, pracowników mediów i organizacji społeczeństwa obywatelskiego;
b) ochrony i promowania bezpiecznego, stabilnego, niezależnego, zróżnicowanego i demokratycznego ekosystemu informacyjnego;
c) tworzenia treści dziennikarskich;

d) dystrybucji treści i dostępu do nich;

e) promowania transformacji cyfrowej i innowacji;
f) wzmacniania lokalnych mediów, różnorodności i integracji;
g) promocji umiejętności korzystania z mediów, informacji i technologii cyfrowych;
h) zagwarantowania poszanowania niezależności redakcyjnej i standardów zawodowych.
SEKCJA 5

Komponent CERV+

Wsparcia udziela się na konkretne działania i inicjatywy, pod warunkiem że przyczyniają się one do:
a) podnoszenia świadomości, propagowania i rozpowszechniania informacji w ramach obszarów i celów objętych komponentem w celu podniesienia poziomu wiedzy na temat wartości Unii zapisanych w art. 2 TUE oraz powiązanych

polityk;

b) tworzenia koalicji i współpracy, wzajemnego uczenia się oraz wymiany dobrych praktyk między zainteresowanymi stronami, aby poszerzać wiedzę i wzajemne zrozumienie, również w wymiarze transgranicznym;

c) działań analitycznych i monitorujących mających na celu lepsze zrozumienie sytuacji w państwach członkowskich i na poziomie Unii w obszarach objętych komponentem, a także poprawę wdrażania prawa Unii oraz polityk i wartości unijnych w państwach członkowskich, takie jak działania obejmujące gromadzenie danych zagregowanych i statystyk; opracowywania wspólnych metod oraz, w stosownych przypadkach, wskaźników lub wartości referencyjnych, studiów, badań, analiz i ankiet oraz oceny, oceny skutków, a także opracowywania i publikowania przewodników, sprawozdań i materiałów edukacyjnych;

d) szkolenia odpowiednich zainteresowanych stron w celu poszerzenia wiedzy na temat polityk i praw w obszarach objętych programem;

e) opracowywania i utrzymywania narzędzi związanych z technologiami informacyjno-komunikacyjnymi;

f) wspierania organizacji społeczeństwa obywatelskiego i innych podmiotów działających w przestrzeni obywatelskiej, które działają w obszarach objętych komponentem, w celu:

(i) zwiększania ich zdolności do reagowania oraz zapewniania wszystkim obywatelom odpowiedniego dostępu do ich usług, doradztwa i działań wspierających;

(ii) prowadzenia działań rzeczniczych służących promowaniu praw, a tym samym również wzmocnieniu ochrony i promowania wartości Unii oraz poszanowania praworządności, a także przyczyniających się do dialogu demokratycznego, przejrzystości i dobrych rządów, w tym w przypadkach kurczenia się przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego;

g) zachęcania do aktywnego i sprzyjającego włączeniu społecznemu uczestnictwa w budowie bardziej demokratycznej Unii i ułatwiania takiego uczestnictwa, jak również podnoszenia świadomości na temat praw i wartości poprzez udzielanie wsparcia organizacjom społeczeństwa obywatelskiego;
h) rozwijania zdolności podmiotów działających w przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego do promowania i monitorowania prawa, wartości, celów polityki i strategii Unii oraz ich dalszego rozwijania;
i) finansowania pomocy technicznej i organizacyjnej na rzecz wykonywania rozporządzenia (UE) 2019/788 i umacniania tym samym korzystania przez obywateli z ich prawa do zgłaszania i popierania europejskich inicjatyw obywatelskich.
SEKCJA 6

Komponent „Daphne”

Wsparcia udziela się na konkretne działania i inicjatywy, pod warunkiem że przyczyniają się one do:
a) podnoszenia świadomości, propagowania i rozpowszechniania informacji w ramach obszarów i celów objętych komponentem w celu podniesienia poziomu wiedzy na temat wartości Unii zapisanych w art. 2 TUE oraz powiązanych polityk;
b) wzajemnego uczenia się i wymiany dobrych praktyk między zainteresowanymi stronami w celu pogłębiania wiedzy i wzajemnego zrozumienia;
c) działań analitycznych i monitorujących mających na celu lepsze zrozumienie sytuacji w państwach członkowskich i na poziomie Unii w obszarach objętych komponentem, a także poprawę wdrażania prawa Unii oraz polityk i wartości unijnych w państwach członkowskich, takie jak działania obejmujące gromadzenie danych zagregowanych i statystyk; opracowywania wspólnych metod oraz, w stosownych przypadkach, wskaźników lub wartości

referencyjnych, studiów, badań, analiz i ankiet oraz oceny, oceny skutków, a także opracowywania i publikowania przewodników, sprawozdań i materiałów edukacyjnych;
d) szkolenia odpowiednich zainteresowanych stron w celu poszerzenia wiedzy na temat polityk i praw w obszarach objętych programem;
e) opracowywania i utrzymywania narzędzi związanych z technologiami informacyjno-komunikacyjnymi;
f) wspierania organizacji społeczeństwa obywatelskiego i innych podmiotów działających w przestrzeni obywatelskiej, które działają w obszarach objętych komponentem, w celu:
i) zwiększania ich zdolności do reagowania oraz zapewniania wszystkim obywatelom odpowiedniego dostępu do ich usług, doradztwa i działań wspierających;
(ii) prowadzenia działań rzeczniczych służących promowaniu praw, a tym samym również wzmocnieniu ochrony i promowania wartości Unii oraz poszanowania praworządności, a także przyczyniających się do dialogu demokratycznego, przejrzystości i dobrych rządów, w tym w przypadkach kurczenia się przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego;
g) zachęcania do aktywnego i sprzyjającego włączeniu społecznemu uczestnictwa w budowie bardziej demokratycznej Unii i ułatwiania takiego uczestnictwa, jak również podnoszenia świadomości na temat praw i wartości poprzez udzielanie wsparcia organizacjom społeczeństwa obywatelskiego;
h) rozwijania zdolności podmiotów działających w przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego do promowania i monitorowania prawa, wartości, celów polityki i strategii Unii oraz ich dalszego rozwijania.
SEKCJA 7

Komponent „Wartości Unii”

Wsparcia udziela się na konkretne działania i inicjatywy, pod warunkiem że

przyczyniają się one do:

a) wspierania i zapewniania odporności przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego;
b) zapewniania kompleksowej ochrony oraz niezależnego i natychmiastowego wsparcia w przypadku ataków i zagrożeń ze strony wrogich podmiotów, które dążą do podważenia wartości Unii zapisanych w art. 2 TUE.

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka 1532
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	OPIS DZIAŁAŃ W RAMACH PROGRAMU
	SEKCJA 1
	KOMPONENT KULTURA
	Priorytety w ramach komponentu Kultura, o których mowa w art. 5, realizuje się – także w celu zwiększenia obiegu europejskich dzieł w środowisku cyfrowym i wielojęzycznym i w stosownych przypadkach za pomocą tłumaczenia, bez względu na typ stosowanego medium – poprzez następujące działania, których szczegóły – w tym ewentualnie wyższe stopy współfinansowania dla projektów na mniejszą skalę – określa się w programach prac:

Działania horyzontalne:

Działania horyzontalne służą wspieraniu wszystkich sektorów kultury i sektorów kreatywnych (z wyjątkiem sektora audiowizualnego) w obliczu wspólnych wyzwań, z którymi mierzą się te sektory na poziomie europejskim. W szczególności działania horyzontalne służą współfinansowaniu transnarodowych projektów poświęconych współpracy, działaniu w ramach sieci kontaktów, mobilności i internacjonalizacji, w tym poprzez programy rezydencjalne, tournée, wydarzenia, wystawy i festiwale.
W ramach programu wspierane będą następujące działania horyzontalne:

a) transnarodowe projekty oparte na współpracy, gromadzące organizacje z sektora kultury i sektora kreatywnego o dowolnej wielkości – w tym mikroorganizacje i małe organizacje – i z różnych państw na rzecz działań sektorowych i międzysektorowych;

b) europejskie sieci zrzeszające organizacje sektora kultury i sektora kreatywnego z różnych państw;

c) paneuropejskie platformy sektora kultury i sektora kreatywnego;

d) transnarodowa mobilność artystów i podmiotów sektora kultury i sektora kreatywnego oraz transnarodowy obieg dzieł artystycznych i kulturalnych, w tym dzieł artystów z niepełnosprawnościami i artystów głuchych;

e) pomoc dla organizacji sektora kultury i sektora kreatywnego mająca na celu wspieranie ich w działalności na szczeblu międzynarodowym, w tym pomoc na budowę potencjału;

f) opracowywanie polityki, współpraca i wdrażanie polityki w dziedzinie kultury, m.in. poprzez dostarczanie danych i wymianę najlepszych praktyk, projekty pilotażowe czy zachęty na rzecz propagowania

równości płci.

Działania sektorowe:

Aby reagować na wspólne potrzeby w Unii, w sektorach kultury i sektorach kreatywnych – zwłaszcza w sektorze muzycznym – których specyfika lub specyficzne wyzwania wymagają bardziej ukierunkowanego podejścia, uzupełniającego działania horyzontalne, wspiera się działania sektorowe, a mianowicie:

a) wspieranie sektora muzycznego: działania promujące różnorodność, kreatywność i innowacyjność w dziedzinie muzyki, w tym występy na żywo, w szczególności dystrybucja i promowanie wszelkich repertuarów muzycznych w Europie i poza nią, działania szkoleniowe, uczestnictwo w muzyce i dostęp do niej, budowanie publiczności dla wszelkich europejskich repertuarów oraz wspieranie gromadzenia i analizowania danych; te działania w sektorze muzycznym będą mieć za podstawę i będą nadal wspierać doświadczenia i wiedzę ekspercką wyniesione z inicjatywy „Muzyka dla Europy", ze szczególnym uwzględnieniem początkujących artystów i grup niedostatecznie reprezentowanych, w tym osób należących do mniejszości językowych i kulturowych;

b) wspieranie sektora książki i wydawnictw: ukierunkowane działania promujące różnorodność, kreatywność i innowacyjność, promowanie literatury europejskiej ponad granicami – w Europie i poza nią, w tym w bibliotekach, szkolenia i wymiany dla osób zawodowo związanych z sektorem, autorów i tłumaczy, jak również transnarodowe projekty na rzecz współpracy, innowacyjności i rozwoju w tym sektorze; ukierunkowane działania promujące tłumaczenie literatury i, w miarę możliwości, dostosowywanie jej do formatów dostępnych dla osób z niepełnosprawnościami oraz do

krajowych języków migowych;

c) wspieranie tworzenia, koprodukcji, obiegu i widoczności europejskich dzieł z dziedziny sztuk performatywnych, odzwierciedlających różnorodność kulturową i językową Unii, w wymiarze transgranicznym i międzynarodowym; wspieranie rozwoju publiczności, uczestnictwa w kulturze i dostępu do sztuk performatywnych, w szczególności wśród młodych ludzi i grup niedostatecznie reprezentowanych;

d) wspieranie architektury i dziedzictwa kulturowego na rzecz wysokiej jakości otoczenia zabudowanego: ukierunkowane działania na rzecz mobilności podmiotów architektury i dziedzictwa kulturowego, budowy ich potencjału oraz internacjonalizacji, promowanie Baukultur, wzajemnego uczenia się oraz angażowania publiczności, tak by rozpowszechniać wartościowe zasady działań w zakresie współczesnej architektury i dziedzictwa kulturowego; wspieranie zrównoważonej ochrony, regeneracji i ponownego, adaptacyjnego wykorzystania dziedzictwa kulturowego oraz promowanie jego wartości poprzez działania z zakresu uświadamiania i działania w ramach sieci kontaktów;

e) sztuki wizualne;

f) rzemiosło i wzornictwo;

d) wspieranie innych sektorów twórczości artystycznej w przypadku stwierdzenia konkretnych potrzeb, w tym ukierunkowanych działań na rzecz rozwoju kreatywnych aspektów zrównoważonej turystyki kulturalnej i sektorów mody i projektowania, jak również promowania i reprezentowania tych innych sektorów twórczości artystycznej poza granicami Unii Europejskiej.

Specjalne działania, które mają na celu eksponowanie i konkretyzowanie europejskiej różnorodności kulturowej

i europejskiego dziedzictwa kulturowego oraz propagowanie dialogu międzykulturowego:

a) wsparcie finansowe dla Europejskich Stolic Kultury;

b) wsparcie finansowe dla Znaku Dziedzictwa Europejskiego oraz dla działań w zakresie tworzenia sieci kontaktów między obiektami, którym przyznano Znak Dziedzictwa Europejskiego;

c) unijne nagrody w dziedzinie kultury;

d) Europejskie Dni Dziedzictwa;

e) wspieranie europejskich podmiotów sektora kultury, takich jak orkiestry, które mają za cel szkolenie i promowanie młodych, bardzo obiecujących artystów i stosują integracyjne podejście o szerokim zasięgu geograficznym, oraz wspieranie podmiotów, które świadczą bezpośrednio usługi kulturalne europejskim obywatelom i mają szeroki zasięg geograficzny.

SEKCJA 2

KOMPONENT MEDIA

W priorytetach komponentu Media, o których mowa w art. 6, uwzględnia się wymogi dyrektywy (UE) 2018/1808 i różnice między państwami pod względem produkcji treści audiowizualnych, ich dystrybucji i dostępu do nich, oraz rozmiar i specyfikę ich rynków i różnorodność językową, a priorytety te realizuje się poprzez następujące działania, których szczegóły określa się w programach prac:

a) opracowywanie utworów audiowizualnych przez niezależne europejskie przedsiębiorstwa produkcyjne, obejmujących różne formaty, takie jak filmy pełnometrażowe, filmy krótkometrażowe, seriale, filmy dokumentalne i narracyjne gry wideo, oraz różne gatunki i skierowanych do różnych grup odbiorców, w tym dzieci i

młodzieży oraz osób z niepełnosprawnościami;

b) produkowanie innowacyjnych, wartościowych treści telewizyjnych i scenariuszy serialowych dla różnorodnych odbiorców przez europejskie niezależne firmy producenckie;

c) narzędzia promocyjne i marketingowe, w tym internetowe oraz oparte na analizie danych, aby zwiększyć wagę, widoczność, transgraniczną dostępność i oglądalność europejskich utworów;

d) wspieranie międzynarodowej sprzedaży i obiegu niekrajowych utworów europejskich na wszystkich platformach (np. w kinach, w internecie) ukierunkowanych na małe, jak i duże produkcje, w tym poprzez skoordynowane strategie dystrybucyjne obejmujące kilka państw i promujące używanie napisów, dubbingu, języka migowego i – w stosownych przypadkach – audiodeskrypcji;

e) wspieranie wielojęzycznego – dzięki napisom i tłumaczeniu na język migowy – dostępu do telewizyjnych programów kulturalnych w internecie;

f) wspieranie działań prowadzonych w ramach sieci kontaktów dla osób zawodowo związanych z sektorem audiowizualnym, w tym twórców, oraz wymian między firmami (B2B), by pielęgnować i promować talenty w europejskim sektorze audiowizualnym oraz ułatwiać opracowywanie i dystrybucję europejskich i międzynarodowych współkreacji i koprodukcji;

g) wspieranie działań podmiotów europejskiego sektora audiowizualnego na wydarzeniach i targach branżowych w Europie i poza nią;

h) wspieranie widoczności i zasięgu europejskich filmów i kreacji audiowizualnych skierowanych do licznych europejskich odbiorców,

wykraczającej poza granice narodowe, zwłaszcza wśród młodych ludzi i propagatorów, w tym poprzez organizowanie projekcji i działania związane z komunikacją, rozpowszechnianiem i promocją, dotyczące europejskich nagród, w szczególności Nagrody Filmowej Europejskiej Publiczności – LUX przyznawanej przez Parlament Europejski i Europejską Akademię Filmową;

i) inicjatywy promujące budowanie i angażowanie publiczności, w tym edukację filmową, skierowane w szczególności do młodych odbiorców;

j) działania w zakresie szkoleń i mentoringu, które zwiększają potencjał przystosowywania się osób zawodowo związanych z sektorem audiowizualnym do nowych procesów twórczych, zmian na rynkach i technologii cyfrowych, które mają wpływ na cały łańcuch wartości;

k) europejska sieć lub europejskie sieci operatorów usług wideo na żądanie (VoD), w ramach których wyświetla się w znacznej części niekrajowe utwory europejskie;

l) europejskie festiwale i sieć europejskich festiwali lub sieci europejskich festiwali, na których wyświetla się w znacznej części niekrajowe utwory europejskie, przy jednoczesnym zachowaniu ich tożsamości i unikatowego profilu;

m) sieć europejskich operatorów kin o szerokim zasięgu geograficznym, w których wyświetla się w znacznej części niekrajowe filmy europejskie, wzmacniając rolę europejskich kin w rozpowszechnianiu europejskich utworów;

n) konkretne środki przyczyniające się do bardziej zrównoważonego uczestnictwa płci w sektorze audiowizualnym, w tym badania oraz działania z zakresu mentoringu, szkoleń i działania prowadzone w ramach sieci kontaktów;

o) wspieranie dialogu politycznego, innowacyjnych działań politycznych oraz wymiany najlepszych praktyk, w tym poprzez działalność analityczną i dostarczanie wiarygodnych danych;

p) międzynarodowa wymiana doświadczeń i wiedzy eksperckiej, wzajemne uczenie się i działania prowadzone w ramach sieci kontaktów

między sektorem audiowizualnym a decydentami politycznymi.

SEKCJA 2

KOMPONENT „MEDIA INFORMACYJNE I DZIENNIKARSTWO”

Wsparcia udziela się na konkretne działania i inicjatywy w ramach komponentu „Media informacyjne i dziennikarstwo”, pod warunkiem że przyczyniają się one do:

a) ochrony dziennikarzy, pracowników mediów i organizacji społeczeństwa obywatelskiego;

b) ochrony i promowania bezpiecznego, stabilnego, niezależnego, zróżnicowanego i demokratycznego ekosystemu informacyjnego;

c) tworzenia treści dziennikarskich, w tym w językach regionalnych i mniejszościowych oraz w krajowych językach migowych;

d) dystrybucji treści i dostępu do nich;

e) promowania transformacji cyfrowej i innowacji;

f) wzmacniania lokalnych mediów, różnorodności, dostępności i integracji;

g) promocji umiejętności korzystania z mediów, informacji i technologii cyfrowych;

h) zagwarantowania poszanowania niezależności redakcyjnej i standardów zawodowych.

Or. en

Poprawka 1533
Sabine Verheyen, Sunčana Glavak, Eleonora Meleti, Manuela Ripa

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ZAŁĄCZNIK I
	OPIS DZIAŁAŃ W RAMACH PROGRAMU
	SEKCJA 1
	KOMPONENT „KREATYWNA EUROPA – KULTURA”
	Priorytety w ramach komponentu Kultura, o których mowa w art. 4, realizuje się – także w celu zwiększenia obiegu europejskich dzieł w środowisku cyfrowym i wielojęzycznym i w stosownych przypadkach za pomocą tłumaczenia, bez względu na typ stosowanego medium – poprzez następujące działania, których szczegóły – w tym ewentualnie wyższe stopy współfinansowania dla projektów na mniejszą skalę – określa się w programach prac:
	Działania horyzontalne:
	Działania horyzontalne służą wspieraniu wszystkich sektorów kultury i sektorów kreatywnych, z wyjątkiem sektora audiowizualnego (podkomponenty „Media” i „Media informacyjne”), w obliczu wspólnych wyzwań, z którymi mierzą się te sektory na poziomie europejskim. W szczególności działania horyzontalne służą współfinansowaniu transnarodowych projektów poświęconych współpracy, działaniu w ramach sieci kontaktów, mobilności i internacjonalizacji, w tym poprzez programy rezydencjalne, tournée, wydarzenia, wystawy i festiwale. W ramach programu wspierane będą następujące działania horyzontalne:
	a) transnarodowe projekty oparte na współpracy, gromadzące organizacje z sektora kultury i sektora kreatywnego o dowolnej wielkości – w tym mikroorganizacje i małe organizacje –

i z różnych państw na rzecz działań sektorowych i międzysektorowych;

b) europejskie sieci zrzeszające organizacje sektora kultury i sektora kreatywnego z różnych państw;

c) paneuropejskie platformy sektora kultury i sektora kreatywnego;

d) transgraniczna mobilność artystów i podmiotów sektora kultury i sektora kreatywnego oraz transnarodowy obieg dzieł artystycznych i kulturalnych;

e) pomoc dla organizacji sektora kultury i sektora kreatywnego mająca na celu wspieranie ich w działalności na szczeblu międzynarodowym, w tym pomoc na budowę potencjału;

f) opracowywanie polityki, współpraca i wdrażanie polityki w dziedzinie kultury, m.in. poprzez dostarczanie danych i wymianę najlepszych praktyk, projekty pilotażowe czy zachęty na rzecz propagowania równości płci.

Działania sektorowe:

Aby reagować na wspólne potrzeby w Unii, w sektorach kultury i sektorach kreatywnych – zwłaszcza w sektorze muzycznym – których specyfika lub specyficzne wyzwania wymagają bardziej ukierunkowanego podejścia, uzupełniającego działania horyzontalne, wspiera się działania sektorowe, a mianowicie:

a) wspieranie sektora muzycznego: działania promujące różnorodność, kreatywność i innowacyjność w dziedzinie muzyki, w tym występy na żywo, w szczególności dystrybucję i promowanie wszystkich repertuarów muzycznych w Europie i poza nią; specjalne zaproszenia do składania wniosków skupiające organizacje działające w całym łańcuchu wartości w celu wspierania tworzenia, produkcji, obiegu i promowania europejskich utworów muzycznych i repertuarów; utworzenie i wspieranie

europejskiego systemu miejsc koncertowych, pełniącego funkcję znaku jakości dla miejsc zaangażowanych w promowanie repertuarów europejskich, w tym wsparcie finansowe umożliwiające uwzględnianie europejskich artystów w programie i prezentowanie ich twórczości; działania szkoleniowe, uczestnictwo w muzyce i dostęp do niej, rozwój publiczności wszystkich repertuarów europejskich oraz wsparcie gromadzenia i analizy danych; działania te będą mieć za podstawę i będą nadal wspierać doświadczenia i wiedzę ekspercką wyniesione z inicjatywy „Muzyka dla Europy";

b) wspieranie sektora książki i wydawnictw: ukierunkowane działania promujące różnorodność, kreatywność i innowacyjność, promowanie literatury europejskiej ponad granicami – w Europie i poza nią, w tym w bibliotekach, szkolenia i wymiany dla osób zawodowo związanych z sektorem, autorów i tłumaczy, jak również transnarodowe projekty na rzecz współpracy, innowacyjności i rozwoju w tym sektorze; ukierunkowane działania promujące tłumaczenie literatury i, w miarę możliwości, dostosowywanie jej do formatów dostępnych dla osób z niepełnosprawnościami;

c) wspieranie architektury i dziedzictwa kulturowego na rzecz wysokiej jakości otoczenia zabudowanego: ukierunkowane działania na rzecz mobilności podmiotów architektury i dziedzictwa kulturowego, budowy ich potencjału oraz internacjonalizacji, promowanie Baukultur, wzajemnego uczenia się oraz angażowania publiczności, tak by rozpowszechniać wartościowe zasady działań w zakresie współczesnej architektury i dziedzictwa kulturowego; wspieranie zrównoważonej ochrony, regeneracji i ponownego, adaptacyjnego wykorzystania dziedzictwa kulturowego oraz promowanie jego wartości poprzez

działania z zakresu uświadamiania i działania w ramach sieci kontaktów;

d) wspieranie innych sektorów twórczości artystycznej w przypadku stwierdzenia konkretnych potrzeb, w tym ukierunkowanych działań na rzecz rozwoju kreatywnych aspektów zrównoważonej turystyki kulturalnej i sektorów mody i projektowania, jak również promowania i reprezentowania tych innych sektorów twórczości artystycznej poza granicami Unii Europejskiej.

Specjalne działania, które mają na celu eksponowanie i konkretyzowanie europejskiej różnorodności kulturowej i europejskiego dziedzictwa kulturowego oraz propagowanie dialogu międzykulturowego:

a) wsparcie finansowe dla Europejskich Stolic Kultury;

b) wsparcie finansowe dla Znaku Dziedzictwa Europejskiego oraz dla działań w zakresie tworzenia sieci kontaktów między obiektami, którym przyznano Znak Dziedzictwa Europejskiego;

c) unijne nagrody w dziedzinie kultury;

d) Europejskie Dni Dziedzictwa;

e) wspieranie europejskich podmiotów sektora kultury, takich jak orkiestry, które mają za cel szkolenie i promowanie młodych, bardzo obiecujących artystów i stosują integracyjne podejście o szerokim zasięgu geograficznym, oraz wspieranie podmiotów, które świadczą bezpośrednio usługi kulturalne europejskim obywatelom i mają szeroki zasięg geograficzny.

SEKCJA 2

Komponent MEDIA+

Podkomponent „Media”

W priorytetach podkomponentu Media, o których mowa w art. 5, uwzględnia się

wymogi dyrektywy (UE) 2018/1808 i różnice między państwami pod względem produkcji treści audiowizualnych, ich dystrybucji i dostępu do nich, oraz rozmiar i specyfikę ich rynków i różnorodność językową, przy jednoczesnym dążeniu do zwiększenia udziału krajów o zróżnicowanym potencjale audiowizualnym, zacieśnienia współpracy między tymi krajami oraz przyczynienia się do zapewnienia bardziej wyrównanych warunków działania w europejskim sektorze audiowizualnym; priorytety te będą realizowane poprzez następujące działania, których szczegóły zostaną określone w programach prac:

a) opracowywanie utworów audiowizualnych przez niezależne firmy producenckie w różnorodnych formatach (np. filmy pełnometrażowe, filmy krótkometrażowe, seriale, filmy dokumentalne oraz narracyjne gry wideo), gatunkach oraz dla różnorodnych odbiorców, w tym dzieci i młodzieży;

b) produkowanie innowacyjnych, wartościowych treści telewizyjnych i scenariuszy serialowych dla różnorodnych odbiorców przez europejskie niezależne firmy producenckie;

c) narzędzia promocyjne i marketingowe, w tym internetowe oraz oparte na analizie danych, aby zwiększyć wagę, widoczność, transgraniczną dostępność i oglądalność europejskich utworów;

d) wspieranie międzynarodowej sprzedaży i obiegu niekrajowych utworów europejskich na wszystkich platformach (np. w kinach, w internecie) ukierunkowanych na małe, jak i duże produkcje, w tym poprzez skoordynowane strategie dystrybucyjne obejmujące kilka państw i promujące używanie napisów, dubbingu i – w stosownych przypadkach – audiodeskrypcji;

e) wspieranie wielojęzycznego – dzięki napisom – dostępu do telewizyjnych

programów kulturalnych w internecie;

f) wspieranie działań prowadzonych w ramach sieci kontaktów dla osób zawodowo związanych z sektorem audiowizualnym, w tym twórców, oraz wymian między firmami (B2B), by pielęgnować i promować talenty w europejskim sektorze audiowizualnym oraz ułatwiać opracowywanie i dystrybucję europejskich i międzynarodowych współkreacji i koprodukcji;

g) wspieranie działań podmiotów europejskiego sektora audiowizualnego na wydarzeniach i targach branżowych w Europie i poza nią;

h) wspieranie widoczności i zasięgu europejskich filmów i kreacji audiowizualnych skierowanych do licznych europejskich odbiorców, wykraczającej poza granice narodowe, zwłaszcza wśród młodych ludzi i propagatorów, w tym poprzez organizowanie projekcji i działania związane z komunikacją, rozpowszechnianiem i promocją, dotyczące europejskich nagród, w szczególności Nagrody Filmowej Europejskiej Publiczności – LUX przyznawanej przez Parlament Europejski i Europejską Akademię Filmową;

i) inicjatywy promujące budowanie i angażowanie publiczności, w tym edukację filmową, skierowane w szczególności do młodych odbiorców;

j) działania w zakresie szkoleń i mentoringu, które zwiększają potencjał przystosowywania się osób zawodowo związanych z sektorem audiowizualnym do nowych procesów twórczych, zmian na rynkach i technologii cyfrowych, które mają wpływ na cały łańcuch wartości;

k) europejska sieć lub europejskie sieci operatorów usług wideo na żądanie (VoD), w ramach których wyświetla się w znacznej części niekrajowe utwory

europejskie;

l) europejskie festiwale i sieć europejskich festiwali lub sieci europejskich festiwali, na których wyświetla się w znacznej części niekrajowe utwory europejskie, przy jednoczesnym zachowaniu ich tożsamości i unikatowego profilu;

m) sieć europejskich operatorów kin o szerokim zasięgu geograficznym, w których wyświetla się w znacznej części niekrajowe filmy europejskie, wzmacniając rolę europejskich kin w rozpowszechnianiu europejskich utworów;

n) konkretne środki przyczyniające się do bardziej zrównoważonego uczestnictwa płci w sektorze audiowizualnym, w tym badania oraz działania z zakresu mentoringu, szkoleń i działania prowadzone w ramach sieci kontaktów;

o) wspieranie dialogu politycznego, innowacyjnych działań politycznych oraz wymiany najlepszych praktyk, w tym poprzez działalność analityczną i dostarczanie wiarygodnych danych;

p) międzynarodowa wymiana doświadczeń i wiedzy eksperckiej, wzajemne uczenie się i działania prowadzone w ramach sieci kontaktów między sektorem audiowizualnym a decydentami politycznymi.

Podkomponent „Media informacyjne” – prasa, dziennikarstwo i weryfikacja informacji

W priorytetach podkomponentu „Media informacyjne”, o których mowa w art. 6, uwzględnia się potrzebę promowania wolności mediów, pluralizmu mediów oraz odpornego środowiska informacyjnego, przy jednoczesnym uwzględnieniu zmian technologicznych, społecznych i rynkowych mających wpływ na sektor mediów informacyjnych, a także mają na celu wzmocnienie dostępu do wiarygodnych i zróżnicowanych informacji, wspieranie zrównoważonego

rozwoju i odporności ekosystemu mediów informacyjnych oraz przyczynianie się do wdrażania odpowiednich przepisów unijnych; priorytety te będą realizowane poprzez następujące działania, których szczegóły zostaną określone w programach prac:

a) reagowanie na zmiany strukturalne i technologiczne, przed którymi stoi sektor mediów, poprzez promowanie niezależnego i pluralistycznego środowiska medialnego, w tym wspieranie niezależnego monitorowania służącego ocenie zagrożeń i wyzwań dla pluralizmu i wolności mediów oraz wspieranie działań zwiększających świadomość;

b) wspieranie wysokich standardów produkcji medialnej poprzez rozwijanie współpracy, umiejętności cyfrowych, transgranicznej współpracy dziennikarskiej i treści wysokiej jakości, a tym samym przyczynianie się do przestrzegania etyki zawodowej w dziennikarstwie;

c) promowanie umiejętności korzystania z mediów, aby umożliwić obywatelom korzystanie z mediów i rozwijanie ich krytycznego rozumienia, oraz wspieranie wymiany wiedzy i doświadczeń dotyczących polityk i praktyk w tym zakresie;

d) konkretne środki przyczyniające się do bardziej zrównoważonego udziału płci w sektorze mediów informacyjnych;

e) wzmacnianie odporności i stabilności sektora mediów informacyjnych, w tym jego zdolności do dostosowywania się do zmian społecznych i rynkowych;

f) promowanie zróżnicowanego, pluralistycznego, wiarygodnego i odpornego środowiska informacyjnego, zwiększanie widoczności wiarygodnych informacji i dostępu do nich, wspieranie świadomego uczestnictwa społeczeństwa oraz wzmacnianie odporności na dezinformację i inne zagrożenia dla

integralności ekosystemu informacyjnego, między innymi poprzez weryfikację informacji.

Podmioty otrzymujące wsparcie na działania w zakresie weryfikacji informacji na podstawie lit. f) muszą łącznie spełniać następujące szczególne warunki kwalifikowalności:

(i) wykazać co najmniej pięć lat nieprzerwanej działalności prowadzonej wyłącznie w dziedzinie mediów, dziennikarstwa lub weryfikacji informacji;

(ii) publicznie ujawniać pełne informacje na temat swojej struktury zarządzania, wszystkich źródeł finansowania publicznego i prywatnego oraz metodyki i standardów stosowanych przy prowadzeniu tej działalności, w tym mechanizmów dokonywania sprostowań;

(iii) wykazać, że nie są bezpośrednio ani pośrednio powiązane z partiami politycznymi, fundacjami lub organizacjami uczestniczącymi w kampaniach wyborczych lub prowadzącymi działalność rzeczniczą o charakterze partyjnym. Niespełnienie któregokolwiek z powyższych warunków stanowi podstawę do automatycznego odrzucenia wniosku lub odzyskania już wypłaconych środków.

SEKCJA 3

CERV+

SEKCJA 4

Przekrojowe i horyzontalne priorytety i działania Priorytety dotyczące przekrojowych i horyzontalnych priorytetów i działań, o których mowa w art. 10, realizuje się poprzez następujące działania, których szczegóły określa się w programach prac:

Działania w zakresie współpracy politycznej i promocji:

a) wspieranie opracowywania polityki,

transnarodowej wymiany doświadczeń i wiedzy eksperckiej, wzajemnego uczenia się oraz uświadamiania, działań w ramach sieci kontaktów oraz regularnego dialogu międzysektorowego między organizacjami sektora kultury i sektora kreatywnego a decydentami politycznymi;

b) wspieranie międzysektorowych działań analitycznych;

c) dążenie do sprzyjania transgranicznej współpracy politycznej i transgranicznemu opracowywaniu polityki;

d) zwiększanie wiedzy o programie i tematach, które obejmuje, propagowanie wśród obywateli oraz pomoc w przenoszeniu rezultatów Programu poza poziom państw członkowskich.

Działania biur programu AgoraEU, które:

a) promują program na szczeblu krajowym, udzielają odpowiednich informacji na temat różnych form wsparcia finansowego dostępnych w ramach polityki Unii oraz pomagają podmiotom ubiegać się o wsparcie w ramach programu, w tym poprzez informowanie ich o wymogach i procedurach związanych z poszczególnymi zaproszeniami do składania wniosków oraz wymianę dobrych praktyk;

b) wspierają potencjalnych beneficjentów, w szczególności małe i średnie przedsiębiorstwa (MŚP) lub podmioty działające na szczeblu lokalnym, w procesie składania wniosków oraz zapewniają mentoring partnerski nowym uczestnikom programu, a także stymulują współpracę transgraniczną i wymianę najlepszych praktyk między osobami zawodowo związanymi z odpowiednimi sektorami, instytucjami, platformami i sieciami – w ramach poszczególnych dziedzin polityki objętych programem i między nimi;

c) wspierają Komisję w odpowiednim informowaniu obywateli i podmiotów działających w sektorach kultury i sektorach kreatywnych o wynikach programu oraz w ich rozpowszechnianiu;

d) biura programu są finansowane z puli środków finansowych odpowiednich komponentów programu, stosownie do potrzeb. Parlament Europejski może zwrócić się do Komisji o przedstawienie sprawozdania z funkcjonowania biur programu.

Or. en

Poprawka 1534
Krzysztof Śmiszek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Załącznik I
	OPIS DZIAŁAŃ W RAMACH PROGRAMU
	SEKCJA 1
	Komponent „Kreatywna Europa – kultura”
	Priorytety w ramach komponentu „Kultura – kreatywna Europa”, o których mowa w art. 4, realizuje się – także w celu zwiększenia obiegu europejskich dzieł w środowisku cyfrowym i wielojęzycznym i w stosownych przypadkach za pomocą tłumaczenia, bez względu na typ stosowanego medium – poprzez następujące działania, których szczegóły – w tym ewentualnie wyższe stopy współfinansowania dla projektów na mniejszą skalę – określa się w programach prac:
	Działania horyzontalne:

Działania horyzontalne służą wspieraniu wszystkich sektorów kultury i sektorów kreatywnych (z wyjątkiem sektora audiowizualnego) w obliczu wspólnych wyzwań, z którymi mierzą się te sektory na poziomie europejskim.

W szczególności działania horyzontalne służą współfinansowaniu transnarodowych projektów poświęconych współpracy, działaniu w ramach sieci kontaktów, mobilności i internacjonalizacji, w tym poprzez programy rezydencjalne, tournée, wydarzenia, wystawy i festiwale.

W ramach programu wspierane będą następujące działania horyzontalne:

a) transnarodowe projekty oparte na współpracy, gromadzące organizacje z sektora kultury i sektora kreatywnego o dowolnej wielkości – w tym mikroorganizacje i małe organizacje – i z różnych państw na rzecz działań sektorowych i międzysektorowych;

b) europejskie sieci zrzeszające organizacje sektora kultury i sektora kreatywnego z różnych państw;

c) paneuropejskie platformy sektora kultury i sektora kreatywnego;

d) transgraniczna mobilność artystów i podmiotów sektora kultury i sektora kreatywnego oraz transnarodowy obieg dzieł artystycznych i kulturalnych;

e) pomoc dla organizacji sektora kultury i sektora kreatywnego mająca na celu wspieranie ich w działalności na szczeblu międzynarodowym, w tym pomoc na budowę potencjału;

f) opracowywanie polityki, współpraca i wdrażanie polityki w dziedzinie kultury, m.in. poprzez dostarczanie danych i wymianę najlepszych praktyk, projekty pilotażowe czy zachęty na rzecz propagowania równości płci.

Działania sektorowe:

Aby reagować na wspólne potrzeby w Unii, w sektorach kultury i sektorach kreatywnych, których specyfika lub specyficzne wyzwania wymagają bardziej ukierunkowanego podejścia, uzupełniającego działania horyzontalne, wspiera się działania sektorowe, a mianowicie:

a) wspieranie sektora książki i wydawnictw: ukierunkowane działania promujące różnorodność, kreatywność i innowacyjność, promowanie literatury europejskiej ponad granicami – w Europie i poza nią, w tym w bibliotekach, szkolenia i wymiany dla osób zawodowo związanych z sektorem, autorów i tłumaczy, jak również transnarodowe projekty na rzecz współpracy, innowacyjności i rozwoju w tym sektorze; ukierunkowane działania promujące tłumaczenie literatury i, w miarę możliwości, dostosowywanie jej do formatów dostępnych dla osób z niepełnosprawnościami;

b) wspieranie architektury i dziedzictwa kulturowego na rzecz wysokiej jakości otoczenia zabudowanego: ukierunkowane działania na rzecz mobilności podmiotów architektury i dziedzictwa kulturowego, budowy ich potencjału oraz internacjonalizacji, promowanie Baukultur, wzajemnego uczenia się oraz angażowania publiczności, tak by rozpowszechniać wartościowe zasady działań w zakresie współczesnej architektury i dziedzictwa kulturowego; wspieranie zrównoważonej ochrony, regeneracji i ponownego, adaptacyjnego wykorzystania dziedzictwa kulturowego oraz promowanie jego wartości poprzez działania z zakresu uświadamiania i działania w ramach sieci kontaktów;

c) wspieranie innych sektorów twórczości artystycznej w przypadku stwierdzenia konkretnych potrzeb, w tym ukierunkowanych działań na rzecz rozwoju kreatywnych aspektów

zrównoważonej turystyki kulturalnej i sektorów mody i projektowania, jak również promowania i reprezentowania tych innych sektorów twórczości artystycznej poza granicami Unii Europejskiej.

Specjalne działania, które mają na celu eksponowanie i konkretyzowanie europejskiej różnorodności kulturowej i językowej oraz europejskiego dziedzictwa kulturowego oraz propagowanie dialogu międzykulturowego:

a) wsparcie finansowe dla Europejskich Stolic Kultury;

b) wsparcie finansowe dla Znaku Dziedzictwa Europejskiego oraz dla działań w zakresie tworzenia sieci kontaktów między obiektami, którym przyznano Znak Dziedzictwa Europejskiego;

c) unijne nagrody w dziedzinie kultury;

d) Europejskie Dni Dziedzictwa;

e) wspieranie europejskich podmiotów sektora kultury, takich jak orkiestry, które mają za cel szkolenie i promowanie młodych, bardzo obiecujących artystów i stosują integracyjne podejście o szerokim zasięgu geograficznym, oraz wspieranie podmiotów, które świadczą bezpośrednio usługi kulturalne europejskim obywatelom i mają szeroki zasięg geograficzny.

SEKCJA 2

Komponent „Kultura – muzyka”

Wspierane będą następujące działania:

a) transnarodowe projekty oparte na współpracy skupiające organizacje działające w całym łańcuchu wartości muzyki w celu wspierania tworzenia, produkcji, obiegu i promocji europejskich utworów muzycznych i repertuarów;

b) tworzenie i funkcjonowanie europejskich sieci organizacji muzycznych, w tym sal koncertowych,

festiwali, wytwórni płytowych, wydawnictw i stowarzyszeń zawodowych, mających na celu wzmocnienie potencjału, zorganizowanej współpracy i odporności sektora;

c) wsparcie dla transgranicznej mobilności artystów i profesjonalistów z branży muzycznej, w tym tournée, rezydencji artystycznych i działań na rzecz internacjonalizacji, ze szczególnym uwzględnieniem wschodzących artystów i grup niedostatecznie reprezentowanych;

d) wsparcie obiegu, widoczności i wyszukiwalności muzyki europejskiej, w tym przez występy na żywo, nadawanie i dystrybucję cyfrową, w celu zwiększenia dostępu do niej różnych grup odbiorców w całej Unii i poza nią;

e) działania w zakresie budowania zdolności podmiotów sektora muzycznego, w szczególności małych i średnich organizacji oraz niezależnych podmiotów, w tym w zakresie rozwoju umiejętności, przedsiębiorczości, transformacji cyfrowej i dostosowania się do zmian na rynku;

f) wsparcie poprawy dostępu do finansowania, w tym uproszczonych procedur składania wniosków, w stosownych przypadkach dwuetapowego procesu składania wniosków, oraz elastycznych warunków finansowania, w tym możliwości finansowania unijnego do 100 %;

g) wsparcie gromadzenia, analizy i rozpowszechniania danych, w tym przez utworzenie europejskiego obserwatorium muzyki, przyczyniającego się do zwiększenia przejrzystości, wiedzy o rynku i kształtowania polityki opartej na dowodach;

h) opracowywanie polityki, współpraca i wymiana najlepszych praktyk w sektorze muzycznym, w tym inicjatywy dotyczące równouprawnienia płci, włączenia społecznego, dostępności, sprawiedliwego wynagrodzenia, ochrony socjalnej,

dobrostanu psychicznego i bezpiecznych warunków pracy.

SEKCJA 3

Komponent „Kultura – MEDIA”

W priorytetach komponentu „Kultura – MEDIA”, o których mowa w art. 5, uwzględnia się wymogi dyrektywy 2010/13/UE i różnice między państwami pod względem produkcji utworów audiowizualnych, ich dystrybucji i dostępu do nich, oraz rozmiar i specyfikę ich rynków i różnorodność językową, a priorytety te realizuje się poprzez następujące działania, których szczegóły określa się w programach prac:

a) opracowywanie utworów audiowizualnych przez niezależnych europejskich producentów audiowizualnych w różnorodnych formatach (np. filmy pełnometrażowe, filmy krótkometrażowe, seriale, filmy dokumentalne oraz narracyjne gry wideo), gatunkach oraz dla różnorodnych odbiorców, w tym dzieci i młodzieży;

b) produkowanie innowacyjnych, wartościowych treści telewizyjnych i scenariuszy serialowych dla różnorodnych odbiorców przez niezależnych europejskich producentów audiowizualnych;

c) narzędzia promocyjne i marketingowe, w tym internetowe oraz oparte na analizie danych, aby zwiększyć wagę, widoczność, transgraniczną dostępność i oglądalność europejskich utworów;

d) wspieranie międzynarodowej sprzedaży i obiegu niekrajowych utworów europejskich na wszystkich platformach (np. w kinach, w internecie) oraz dystrybutorów filmowych i agentów sprzedaży w zakresie nabywania, adaptacji, promocji i wprowadzania do obiegu europejskich filmów spoza danego kraju w kinach i na platformach cyfrowych, ukierunkowanych na małe, jak i duże produkcje, w tym poprzez

automatyczne wsparcie i skoordynowane strategie dystrybucyjne obejmujące kilka państw i promujące używanie napisów, dubbingu i – w stosownych przypadkach – audiodeskrypcji;

e) wspieranie wielojęzycznego – dzięki napisom – dostępu do telewizyjnych programów kulturalnych w internecie;

f) wspieranie działań prowadzonych w ramach sieci kontaktów dla osób zawodowo związanych z sektorem audiowizualnym, w tym twórców, oraz wymian między firmami (B2B), by pielęgnować i promować talenty w europejskim sektorze audiowizualnym oraz ułatwiać opracowywanie i dystrybucję europejskich i międzynarodowych współkreacji i koprodukcji;

g) wspieranie działań podmiotów europejskiego sektora audiowizualnego na wydarzeniach i targach branżowych w Europie i poza nią;

h) wspieranie widoczności i zasięgu europejskich filmów i kreacji audiowizualnych skierowanych do licznych europejskich odbiorców, wykraczającej poza granice narodowe, zwłaszcza wśród młodych ludzi i propagatorów, w tym poprzez organizowanie projekcji i działania związane z komunikacją, rozpowszechnianiem i promocją, dotyczące europejskich nagród, w szczególności Nagrody Filmowej Europejskiej Publiczności – LUX przyznawanej przez Parlament Europejski i Europejską Akademię Filmową;

i) inicjatywy promujące budowanie i angażowanie publiczności, w tym edukację filmową, skierowane w szczególności do młodych odbiorców;

j) działania w zakresie szkoleń i mentoringu, które zwiększają potencjał przystosowywania się osób zawodowo związanych z sektorem audiowizualnym

do nowych procesów twórczych, zmian na rynkach i technologii cyfrowych, które mają wpływ na cały łańcuch wartości, w tym poprzez ukierunkowane środki, takie jak rezydencje, programy mobilności, formaty partnerskiego uczenia się i wymiany, mentoring, platformy networkingowe oraz dostosowane do potrzeb działania w zakresie budowania zdolności, mające na celu umożliwienie twórcom i reżyserom filmowym rozwijania swoich projektów, dzielenia się doświadczeniami – w tym w kwestiach takich jak autocenzura – czerpania korzyści z partnerskiego uczenia się oraz wzmacniania swoich umiejętności, w szczególności w odniesieniu do nowych technologii i ich odpowiedzialnego wykorzystania;

k) europejska sieć lub europejskie sieci operatorów usług wideo na żądanie (VoD), w ramach których wyświetla się w znacznej części niekrajowe utwory europejskie;

l) europejskie festiwale i sieć europejskich festiwali lub sieci europejskich festiwali, na których wyświetla się w znacznej części niekrajowe utwory europejskie, przy jednoczesnym zachowaniu ich tożsamości i unikatowego profilu;

m) sieć europejskich operatorów kin o szerokim zasięgu geograficznym, w których wyświetla się w znacznej części niekrajowe filmy europejskie, wzmacniając rolę europejskich kin w rozpowszechnianiu europejskich utworów oraz zapewniając operatorom kin wystarczające wsparcie finansowe i zachęty do programowania i prezentowania tych filmów;

n) konkretne środki przyczyniające się do bardziej zrównoważonego uczestnictwa płci w sektorze audiowizualnym, w tym badania oraz działania z zakresu mentoringu, szkoleń i działania prowadzone w ramach sieci kontaktów;

o) wspieranie dialogu politycznego, innowacyjnych działań politycznych oraz wymiany najlepszych praktyk, w tym poprzez działalność analityczną i dostarczanie wiarygodnych danych;

p) międzynarodowa wymiana doświadczeń i wiedzy eksperckiej, wzajemne uczenie się i działania prowadzone w ramach sieci kontaktów między sektorem audiowizualnym a decydentami politycznymi.

SEKCJA 4

Komponent „Informacje i dziennikarstwo”

Wsparcia udziela się na konkretne działania i inicjatywy, pod warunkiem że przyczyniają się one do:

a) ochrony dziennikarzy, pracowników mediów i organizacji społeczeństwa obywatelskiego;

b) ochrony i promowania bezpiecznego, stabilnego, niezależnego, zróżnicowanego i demokratycznego ekosystemu informacyjnego;

c) tworzenia treści dziennikarskich;

d) dystrybucji treści i dostępu do nich;

e) promowania transformacji cyfrowej i innowacji;

f) wzmacniania lokalnych mediów, różnorodności i integracji;

g) promocji umiejętności korzystania z mediów, informacji i technologii cyfrowych;

h) zagwarantowania poszanowania niezależności redakcyjnej i standardów zawodowych.

SEKCJA 5

Działania kwalifikowalne w ramach komponentu CERV+

Cele ogólne i szczegółowe oraz priorytety komponentu CERV+, o których mowa w art. 7–9, realizuje się w szczególności

poprzez wspieranie następujących działań:

a) wspieranie organizacji społeczeństwa obywatelskiego, w tym ośrodków analitycznych i podmiotów nienastawionych na zysk działających w dziedzinach objętych programem, w prowadzeniu działań rzeczniczych, postępowań sądowych o znaczeniu strategicznym, kampanii, działań komunikacyjnych i kontrolnych w celu promowania praw i wartości zapisanych w art. 2 TUE, a tym samym również wzmacniania ochrony i promowania wartości Unii oraz poszanowania praworządności, a także przyczyniania się do dialogu demokratycznego, przejrzystości i dobrych rządów, w tym w przypadkach kurczenia się przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego;

b) wspieranie utworzenia unijnego mechanizmu na rzecz zagrożonych obrońców praw człowieka i podmiotów społeczeństwa obywatelskiego, umożliwiającego szybkie wypłacanie środków na dostęp do usług ochrony;

c) wspieranie zaangażowania obywatelskiego i demokratycznego oraz udoskonalanie podejścia oddolnego przez skupianie obywateli różnych narodowości i kultur w celu ich udziału w działaniach na rzecz partnerstwa miast i projektach społeczeństwa obywatelskiego;

d) zwiększanie świadomości obywateli, zwłaszcza młodych ludzi, na temat kultury europejskiej, dziedzictwa kulturowego, tożsamości i historii Europy, w tym reżimów totalitarnych i autorytarnych oraz innych przełomowych wydarzeń w najnowszej historii Europy, aby wzmacniać pamięć historyczną i zaangażowanie obywateli europejskich na rzecz Unii, a także zachęcać do tolerancji, wzajemnego zrozumienia, dialogu międzykulturowego i poszanowania różnorodności;

e) wspieranie działań i szkolenie odpowiednich zainteresowanych stron w celu podnoszenia świadomości, promowania i rozpowszechniania informacji, a także przeciwdziałania dezinformacji poprzez odpowiednie działania w zakresie weryfikacji faktów, w dziedzinach i w odniesieniu do celów objętych programem, aby poszerzać wiedzę na temat praw i wartości oraz powiązanych polityk;

f) wspieranie działań w zakresie budowania zdolności i wzajemnego uczenia się między organizacjami społeczeństwa obywatelskiego, aby poszerzać wiedzę i wzajemne zrozumienie zainteresowanych stron, zwiększać ich zdolność reagowania oraz zapewniać wszystkim obywatelom odpowiedni dostęp do świadczonych przez nie usług, poradnictwa i wsparcia;

g) wspieranie gromadzenia danych i statystyk, opracowywania wspólnych metod, wskaźników i poziomów odniesienia, prowadzenia działań analitycznych i monitorujących, studiów i badań oraz opracowywania i publikowania poradników, sprawozdań i materiałów edukacyjnych w celu lepszego zrozumienia sytuacji w państwach członkowskich i na szczeblu Unii w dziedzinach objętych programem, a także usprawnienia wdrażania prawa, polityk i wartości Unii w państwach członkowskich, jak również prowadzenia analiz i ankiet, ewaluacji oraz ocen skutków;

h) finansowanie pomocy technicznej i organizacyjnej na potrzeby wdrażania rozporządzenia (UE) 2019/788, a tym samym wspieranie korzystania przez obywateli z prawa do inicjowania i popierania europejskich inicjatyw obywatelskich, a także szkolenie odpowiednich zainteresowanych stron w celu poszerzania wiedzy na temat polityk i praw w dziedzinach objętych programem;

i) podnoszenia świadomości, propagowania i rozpowszechniania informacji w ramach obszarów i celów objętych komponentem w celu podniesienia poziomu wiedzy na temat wartości Unii zapisanych w art. 2 TUE oraz powiązanych polityk;

j) wzajemnego uczenia się i wymiany dobrych praktyk między zainteresowanymi stronami w celu pogłębiania wiedzy i wzajemnego zrozumienia;

k) działań analitycznych i monitorujących mających na celu lepsze zrozumienie sytuacji w państwach członkowskich i na poziomie Unii w obszarach objętych komponentem, a także poprawę wdrażania prawa Unii oraz polityk i wartości unijnych w państwach członkowskich, takie jak działania obejmujące gromadzenie danych zagregowanych i statystyk; opracowywania wspólnych metod oraz, w stosownych przypadkach, wskaźników lub wartości referencyjnych, studiów, badań, analiz i ankiet oraz oceny, oceny skutków, a także opracowywania i publikowania przewodników, sprawozdań i materiałów edukacyjnych;

l) szkolenia odpowiednich zainteresowanych stron w celu poszerzenia wiedzy na temat polityk i praw w obszarach objętych programem;

m) zwiększania ich zdolności do reagowania oraz zapewniania wszystkim obywatelom odpowiedniego dostępu do ich usług, doradztwa i działań wspierających;

n) zachęcanie do aktywnego i sprzyjającego włączeniu społecznemu udziału w budowaniu bardziej demokratycznej Unii i ułatwianie takiego udziału, a także podnoszenie świadomości na temat praw i wartości poprzez udzielanie wsparcia organizacjom społeczeństwa obywatelskiego.

SEKCJA 6

Komponent „Daphne”

Wsparcia udziela się na konkretne działania i inicjatywy, pod warunkiem że przyczyniają się one do:

a) podnoszenia świadomości, propagowania i rozpowszechniania informacji w ramach obszarów i celów objętych komponentem w celu podniesienia poziomu wiedzy na temat wartości Unii zapisanych w art. 2 TUE oraz powiązanych polityk;

b) wzajemnego uczenia się i wymiany dobrych praktyk między zainteresowanymi stronami w celu pogłębiania wiedzy i wzajemnego zrozumienia;

c) działań analitycznych i monitorujących mających na celu lepsze zrozumienie sytuacji w państwach członkowskich i na poziomie Unii w obszarach objętych komponentem, a także poprawę wdrażania prawa Unii oraz polityk i wartości unijnych w państwach członkowskich, takie jak działania obejmujące gromadzenie danych zagregowanych i statystyk; opracowywania wspólnych metod oraz, w stosownych przypadkach, wskaźników lub wartości referencyjnych, studiów, badań, analiz i ankiet oraz oceny, oceny skutków, a także opracowywania i publikowania przewodników, sprawozdań i materiałów edukacyjnych;

d) szkolenia odpowiednich zainteresowanych stron w celu poszerzenia wiedzy na temat polityk i praw w obszarach objętych programem;

e) opracowywania i utrzymywania narzędzi związanych z technologiami informacyjno-komunikacyjnymi;

f) wspierania organizacji społeczeństwa obywatelskiego i innych podmiotów działających w przestrzeni obywatelskiej, które działają w obszarach objętych komponentem, w celu:

i) zwiększania ich zdolności do reagowania oraz zapewniania wszystkim

obywatelom odpowiedniego dostępu do ich usług, doradztwa i działań wspierających;

(ii) prowadzenia działań rzeczniczych służących promowaniu praw, a tym samym również wzmocnieniu ochrony i promowania wartości Unii oraz poszanowania praworządności, a także przyczyniających się do dialogu demokratycznego, przejrzystości i dobrych rządów, w tym w przypadkach kurczenia się przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego;

g) zachęcania do aktywnego i sprzyjającego włączeniu społecznemu uczestnictwa w budowie bardziej demokratycznej Unii i ułatwiania takiego uczestnictwa, jak również podnoszenia świadomości na temat praw i wartości poprzez udzielanie wsparcia organizacjom społeczeństwa obywatelskiego;

h) rozwijania zdolności podmiotów działających w przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego do promowania i monitorowania prawa, wartości, celów polityki i strategii Unii oraz ich dalszego rozwijania.

SEKCJA 7

Komponent „Wartości Unii”

Wsparcia udziela się na konkretne działania i inicjatywy, pod warunkiem że przyczyniają się one do:

a) zapewnienia odporności przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego;

b) zapewnienia całościowego, niezależnego i natychmiastowego wsparcia w obliczu ataków i zagrożeń ze strony wrogich podmiotów, które dążą do podważenia wartości Unii zapisanych w art. 2 TUE.

Or. en

Poprawka 1535
Joanna Scheuring-Wielgus

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	f) wspieranie działań prowadzonych w ramach sieci kontaktów dla osób zawodowo związanych z sektorem audiowizualnym, w tym twórców, oraz wymian między firmami (B2B) przez współpracę i wymianę najlepszych praktyk na szczeblu Unii oraz wsparcie zarówno sektorowych, jak i międzysektorowych sieci podmiotów z branży filmowej i audiowizualnej (np. sieci scenarzystów, reżyserów, producentów, dystrybutorów, agentów sprzedaży i operatorów kin), by pielęgnować i promować talenty w europejskim sektorze audiowizualnym oraz ułatwiać opracowywanie i dystrybucję europejskich i międzynarodowych współkreacji i koprodukcji;
	ia) inicjatywy ukierunkowane w szczególności na działania z zakresu edukacji filmowej, skierowane zwłaszcza do młodszych odbiorców;
	ib) inicjatywy ukierunkowane w szczególności na wspieranie ochrony, dostępności i obiegu dzieł należących do dziedzictwa filmowego i audiowizualnego;
	j) działania w zakresie szkoleń i mentoringu, które zwiększają potencjał przystosowywania się osób zawodowo związanych z sektorem audiowizualnym do nowych procesów twórczych, zmian na rynkach i technologii cyfrowych, które mają wpływ na cały łańcuch wartości, w tym poprzez ukierunkowane środki, takie jak rezydencje, programy mobilności, formaty partnerskiego uczenia się i wymiany, mentoring, platformy networkingowe oraz dostosowane do potrzeb działania w zakresie budowania zdolności, mające na celu umożliwienie

wszystkim osobom zawodowo związanym z filmem i sektorem audiowizualnym, w tym twórcom i reżyserom filmowym rozwijania swoich projektów, dzielenia się doświadczeniami – w tym w kwestiach takich jak autocenzura – czerpania korzyści z partnerskiego uczenia się oraz wzmacniania swoich umiejętności, w szczególności w odniesieniu do nowych technologii i ich odpowiedzialnego wykorzystania;

ka) sieci osób zawodowo związanych z europejskim sektorem filmowym, w tym twórców, producentów, dystrybutorów, agentów sprzedaży i operatorów kin, wspierające wymianę wiedzy i najlepszych praktyk oraz współpracę między przedstawicielami różnych zawodów;

m) sieć europejskich operatorów kin o szerokim zasięgu geograficznym, w których wyświetla się w znacznej części niekrajowe filmy europejskie, wzmacniając rolę europejskich kin w rozpowszechnianiu europejskich utworów oraz zapewniając operatorom kin wystarczające wsparcie finansowe i zachęty do programowania i prezentowania tych filmów. Można również rozważyć dodatkowe środki wsparcia dla kin spoza sieci, które w sposób możliwy do wykazania przyczyniają się do obiegu i promowania dzieł europejskich oraz rozwoju ich publiczności.

Or. en

Poprawka 1536
Łukasz Kohut

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Załącznik I
	OPIS DZIAŁAŃ W RAMACH PROGRAMU
	SEKCJA 1
	Komponent „Kreatywna Europa – kultura”
	Priorytety w ramach komponentu „Kultura – kreatywna Europa”, o których mowa w art. 4, realizuje się – także w celu zwiększenia obiegu europejskich dzieł w środowisku cyfrowym i wielojęzycznym i w stosownych przypadkach za pomocą tłumaczenia, bez względu na typ stosowanego medium – poprzez następujące działania, których szczegóły – w tym ewentualnie wyższe stopy współfinansowania dla projektów na mniejszą skalę – określa się w programach prac:
	Działania horyzontalne:
	Działania horyzontalne służą wspieraniu wszystkich sektorów kultury i sektorów kreatywnych (z wyjątkiem sektora audiowizualnego) w obliczu wspólnych wyzwań, z którymi mierzą się te sektory na poziomie europejskim.
	W szczególności działania horyzontalne służą współfinansowaniu transnarodowych projektów poświęconych współpracy, działaniu w ramach sieci kontaktów, mobilności i internacjonalizacji, w tym poprzez programy rezydencjalne, tournée, wydarzenia, wystawy i festiwale.
	W ramach programu wspierane będą następujące działania horyzontalne:
	a) transnarodowe projekty oparte na współpracy, gromadzące organizacje z sektora kultury i sektora kreatywnego o dowolnej wielkości – w tym mikroorganizacje i małe organizacje –

i z różnych państw na rzecz działań sektorowych i międzysektorowych;

b) europejskie sieci zrzeszające organizacje sektora kultury i sektora kreatywnego z różnych państw;

c) paneuropejskie platformy sektora kultury i sektora kreatywnego; d) transgraniczna mobilność artystów i podmiotów sektora kultury i sektora kreatywnego oraz transnarodowy obieg dzieł artystycznych i kulturalnych;

e) pomoc dla organizacji sektora kultury i sektora kreatywnego mająca na celu wspieranie ich w działalności na szczeblu międzynarodowym, w tym pomoc na budowę potencjału;

f) opracowywanie polityki, współpraca i wdrażanie polityki w dziedzinie kultury, m.in. poprzez dostarczanie danych i wymianę najlepszych praktyk, projekty pilotażowe czy zachęty na rzecz propagowania równości płci.

Działania sektorowe:

Aby reagować na wspólne potrzeby w Unii, w sektorach kultury i sektorach kreatywnych, których specyfika lub specyficzne wyzwania wymagają bardziej ukierunkowanego podejścia, uzupełniającego działania horyzontalne, wspiera się działania sektorowe, a mianowicie:

a) wspieranie sektora książki i wydawnictw: ukierunkowane działania promujące różnorodność, kreatywność i innowacyjność, promowanie literatury europejskiej ponad granicami – w Europie i poza nią, w tym w bibliotekach, szkolenia i wymiany dla osób zawodowo związanych z sektorem, autorów i tłumaczy, jak również transnarodowe projekty na rzecz współpracy, innowacyjności i rozwoju w tym sektorze; ukierunkowane działania promujące tłumaczenie literatury i, w miarę możliwości, dostosowywanie jej do formatów dostępnych dla osób z

niepełnosprawnościami;

b) wspieranie architektury i dziedzictwa kulturowego na rzecz wysokiej jakości otoczenia zabudowanego: ukierunkowane działania na rzecz mobilności podmiotów architektury i dziedzictwa kulturowego, budowy ich potencjału oraz internacjonalizacji, promowanie Baukultur, wzajemnego uczenia się oraz angażowania publiczności, tak by rozpowszechniać wartościowe zasady działań w zakresie współczesnej architektury i dziedzictwa kulturowego; wspieranie zrównoważonej ochrony, regeneracji i ponownego, adaptacyjnego wykorzystania dziedzictwa kulturowego oraz promowanie jego wartości poprzez działania z zakresu uświadamiania i działania w ramach sieci kontaktów;

c) wspieranie innych sektorów twórczości artystycznej w przypadku stwierdzenia konkretnych potrzeb, w tym ukierunkowanych działań na rzecz rozwoju kreatywnych aspektów zrównoważonej turystyki kulturalnej i sektorów mody i projektowania, jak również promowania i reprezentowania tych innych sektorów twórczości artystycznej poza granicami Unii Europejskiej.

Specjalne działania, które mają na celu eksponowanie i konkretyzowanie europejskiej różnorodności kulturowej i językowej oraz europejskiego dziedzictwa kulturowego oraz propagowanie dialogu międzykulturowego:

a) wsparcie finansowe dla Europejskich Stolic Kultury;

b) wsparcie finansowe dla Znaku Dziedzictwa Europejskiego oraz dla działań w zakresie tworzenia sieci kontaktów między obiektami, którym przyznano Znak Dziedzictwa Europejskiego;

c) unijne nagrody w dziedzinie kultury;

d) Europejskie Dni Dziedzictwa;

e) wspieranie europejskich podmiotów sektora kultury, takich jak orkiestry, które mają za cel szkolenie i promowanie młodych, bardzo obiecujących artystów i stosują integracyjne podejście o szerokim zasięgu geograficznym, oraz wspieranie podmiotów, które świadczą bezpośrednio usługi kulturalne europejskim obywatelom i mają szeroki zasięg geograficzny.

SEKCJA 2

Komponent „Kultura – muzyka”

Wspierane będą następujące działania:

a) transnarodowe projekty oparte na współpracy skupiające organizacje działające w całym sektorze muzyki w celu wspierania tworzenia, produkcji, obiegu i promocji europejskich utworów muzycznych, repertuarów i działań;

b) europejskie sieci organizacji muzycznych służące wzmacnianiu zdolności, zorganizowanej współpracy i odporności sektora;

c) wsparcie transgranicznej mobilności artystów, grup i zespołów muzycznych oraz osób zawodowo związanych z sektorem muzycznym, w tym tournée, rezydencji artystycznych i działań na rzecz internacjonalizacji, ze szczególnym uwzględnieniem początkujących artystów i grup niedostatecznie reprezentowanych;

d) wsparcie obiegu, widoczności i wyszukiwalności muzyki europejskiej, w tym przez występy na żywo, nadawanie i dystrybucję cyfrową, w celu zwiększenia dostępu do niej różnych grup odbiorców w całej Unii i poza nią;

e) działania w zakresie budowania zdolności podmiotów sektora muzycznego, w szczególności małych i średnich organizacji oraz niezależnych podmiotów, w tym w zakresie rozwoju umiejętności, przedsiębiorczości, dostępności, odporności, transformacji cyfrowej i

dostosowania się do zmian na rynku;

f) wsparcie poprawy dostępu do finansowania, w tym uproszczonych procedur składania wniosków, w stosownych przypadkach dwuetapowego procesu składania wniosków, oraz elastycznych warunków finansowania, w tym możliwości finansowania unijnego do 100 %;

g) wsparcie gromadzenia, analizy i rozpowszechniania danych, w tym przez utworzenie europejskiego obserwatorium muzyki, przyczyniającego się do zwiększenia przejrzystości, wiedzy o rynku i kształtowania polityki opartej na dowodach;

h) opracowywanie polityki, współpraca i wymiana najlepszych praktyk w sektorze muzycznym, w tym inicjatywy dotyczące równouprawnienia płci, włączenia społecznego, dostępności, sprawiedliwego wynagrodzenia, ochrony socjalnej, dobrostanu psychicznego i bezpiecznych warunków pracy.

SEKCJA 3

Komponent „Kultura – MEDIA”

W priorytetach komponentu „Kultura – MEDIA”, o których mowa w art. 5, uwzględnia się wymogi dyrektywy 2010/13/UE i różnice między państwami pod względem produkcji utworów audiowizualnych, ich dystrybucji i dostępu do nich, oraz rozmiar i specyfikę ich rynków i różnorodność językową, a priorytety te realizuje się poprzez następujące działania, których szczegóły określa się w programach prac:

a) opracowywanie utworów audiowizualnych przez niezależnych europejskich producentów audiowizualnych w różnorodnych formatach (np. filmy pełnometrażowe, filmy krótkometrażowe, seriale, filmy dokumentalne oraz narracyjne gry wideo), gatunkach oraz dla różnorodnych

odbiorców, w tym dzieci i młodzieży;

b) produkowanie innowacyjnych, wartościowych treści telewizyjnych i scenariuszy serialowych dla różnorodnych odbiorców przez niezależnych europejskich producentów audiowizualnych;

c) narzędzia promocyjne i marketingowe, w tym internetowe oraz oparte na analizie danych, aby zwiększyć wagę, widoczność, transgraniczną dostępność i oglądalność europejskich utworów;

d) wspieranie międzynarodowej sprzedaży i obiegu niekrajowych utworów europejskich na wszystkich platformach (np. w kinach, w internecie) oraz dystrybutorów filmowych i agentów sprzedaży w zakresie nabywania, adaptacji, promocji i wprowadzania do obiegu europejskich filmów spoza danego kraju w kinach i na platformach cyfrowych, ukierunkowanych na małe, jak i duże produkcje, w tym poprzez automatyczne wsparcie i skoordynowane strategie dystrybucyjne obejmujące kilka państw i promujące używanie napisów, dubbingu i – w stosownych przypadkach – audiodeskrypcji;

e) wspieranie wielojęzycznego – dzięki napisom – dostępu do telewizyjnych programów kulturalnych w internecie;

f) wspieranie działań prowadzonych w ramach sieci kontaktów dla osób zawodowo związanych z sektorem audiowizualnym, w tym twórców, oraz wymian między firmami (B2B), by pielęgnować i promować talenty w europejskim sektorze audiowizualnym oraz ułatwiać opracowywanie i dystrybucję europejskich i międzynarodowych współkreacji i koprodukcji;

g) wspieranie działań podmiotów europejskiego sektora audiowizualnego na wydarzeniach i targach branżowych w Europie i poza nią;

h) wspieranie widoczności i zasięgu europejskich filmów i kreacji audiowizualnych skierowanych do licznych europejskich odbiorców, wykraczającej poza granice narodowe, zwłaszcza wśród młodych ludzi i propagatorów, w tym poprzez organizowanie projekcji i działania związane z komunikacją, rozpowszechnianiem i promocją, dotyczące europejskich nagród, w szczególności Nagrody Filmowej Europejskiej Publiczności – LUX przyznawanej przez Parlament Europejski i Europejską Akademię Filmową;

i) inicjatywy promujące budowanie i angażowanie publiczności, w tym edukację filmową, skierowane w szczególności do młodych odbiorców;

j) działania w zakresie szkoleń i mentoringu, które zwiększają potencjał przystosowywania się osób zawodowo związanych z sektorem audiowizualnym do nowych procesów twórczych, zmian na rynkach i technologii cyfrowych, które mają wpływ na cały łańcuch wartości, w tym poprzez ukierunkowane środki, takie jak rezydencje, programy mobilności, formaty partnerskiego uczenia się i wymiany, mentoring, platformy networkingowe oraz dostosowane do potrzeb działania w zakresie budowania zdolności, mające na celu umożliwienie twórcom i reżyserom filmowym rozwijania swoich projektów, dzielenia się doświadczeniami – w tym w kwestiach takich jak autocenzura – czerpania korzyści z partnerskiego uczenia się oraz wzmacniania swoich umiejętności, w szczególności w odniesieniu do nowych technologii i ich odpowiedzialnego wykorzystania;

k) europejska sieć lub europejskie sieci operatorów usług wideo na żądanie (VoD), w ramach których wyświetla się w znacznej części niekrajowe utwory europejskie;

l) europejskie festiwale i sieć europejskich festiwali lub sieci europejskich festiwali, na których wyświetla się w znacznej części niekrajowe utwory europejskie, przy jednoczesnym zachowaniu ich tożsamości i unikatowego profilu;

m) sieć europejskich operatorów kin o szerokim zasięgu geograficznym, w których wyświetla się w znacznej części niekrajowe filmy europejskie, wzmacniając rolę europejskich kin w rozpowszechnianiu europejskich utworów oraz zapewniając operatorom kin wystarczające wsparcie finansowe i zachęty do programowania i prezentowania tych filmów;

n) konkretne środki przyczyniające się do bardziej zrównoważonego uczestnictwa płci w sektorze audiowizualnym, w tym badania oraz działania z zakresu mentoringu, szkoleń i działania prowadzone w ramach sieci kontaktów;

o) wspieranie dialogu politycznego, innowacyjnych działań politycznych oraz wymiany najlepszych praktyk, w tym poprzez działalność analityczną i dostarczanie wiarygodnych danych;

p) międzynarodowa wymiana doświadczeń i wiedzy eksperckiej, wzajemne uczenie się i działania prowadzone w ramach sieci kontaktów między sektorem audiowizualnym a decydentami politycznymi.

SEKCJA 4

Komponent „Informacje i dziennikarstwo”

Wsparcia udziela się na konkretne działania i inicjatywy, pod warunkiem że przyczyniają się one do:

a) ochrony dziennikarzy, pracowników mediów i organizacji społeczeństwa obywatelskiego;

b) ochrony i promowania bezpiecznego, stabilnego, niezależnego, zróżnicowanego i demokratycznego ekosystemu

informacyjnego;

c) tworzenia treści dziennikarskich;

d) dystrybucji treści i dostępu do nich;

e) promowania transformacji cyfrowej i innowacji;

f) wzmacniania lokalnych mediów, różnorodności i integracji;

g) promocji umiejętności korzystania z mediów, informacji i technologii cyfrowych;

h) zagwarantowania poszanowania niezależności redakcyjnej i standardów zawodowych.

SEKCJA 5

Komponent CERV+

Wsparcia udziela się na konkretne działania i inicjatywy, pod warunkiem że przyczyniają się one do:

a) podnoszenia świadomości, propagowania i rozpowszechniania informacji w ramach obszarów i celów objętych komponentem w celu podniesienia poziomu wiedzy na temat wartości Unii zapisanych w art. 2 TUE oraz powiązanych polityk;

b) wzajemnego uczenia się i wymiany dobrych praktyk między zainteresowanymi stronami w celu pogłębiania wiedzy i wzajemnego zrozumienia;

c) działań analitycznych i monitorujących mających na celu lepsze zrozumienie sytuacji w państwach członkowskich i na poziomie Unii w obszarach objętych komponentem, a także poprawę wdrażania prawa Unii oraz polityk i wartości unijnych w państwach członkowskich, takie jak działania obejmujące gromadzenie danych zagregowanych i statystyk; opracowywania wspólnych metod oraz, w stosownych przypadkach, wskaźników lub wartości referencyjnych, studiów, badań, analiz i ankiet oraz oceny, oceny skutków, a także opracowywania i

publikowania przewodników, sprawozdań i materiałów edukacyjnych;

d) szkolenia odpowiednich zainteresowanych stron w celu poszerzenia wiedzy na temat polityk i praw w obszarach objętych programem;

e) opracowywania i utrzymywania narzędzi związanych z technologiami informacyjno-komunikacyjnymi;

f) wspierania organizacji społeczeństwa obywatelskiego i innych podmiotów działających w przestrzeni obywatelskiej, które działają w obszarach objętych komponentem, w celu:

i) zwiększania ich zdolności do reagowania oraz zapewniania wszystkim obywatelom odpowiedniego dostępu do ich usług, doradztwa i działań wspierających;

(ii) prowadzenia działań rzeczniczych służących promowaniu praw, a tym samym również wzmocnieniu ochrony i promowania wartości Unii oraz poszanowania praworządności, a także przyczyniających się do dialogu demokratycznego, przejrzystości i dobrych rządów, w tym w przypadkach kurczenia się przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego;

g) zachęcania do aktywnego i sprzyjającego włączeniu społecznemu uczestnictwa w budowie bardziej demokratycznej Unii i ułatwiania takiego uczestnictwa, jak również podnoszenia świadomości na temat praw i wartości poprzez udzielanie wsparcia organizacjom społeczeństwa obywatelskiego;

h) rozwijania zdolności podmiotów działających w przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego do promowania i monitorowania prawa, wartości, celów polityki i strategii Unii oraz ich dalszego rozwijania;

i) finansowania pomocy technicznej i organizacyjnej na rzecz wykonywania

rozporządzenia (UE) 2019/788 i umacniania tym samym korzystania przez obywateli z ich prawa do zgłaszania i popierania europejskich inicjatyw obywatelskich.

SEKCJA 6

Komponent „Daphne”

Wsparcia udziela się na konkretne działania i inicjatywy, pod warunkiem że przyczyniają się one do:

a) podnoszenia świadomości, propagowania i rozpowszechniania informacji w ramach obszarów i celów objętych komponentem w celu podniesienia poziomu wiedzy na temat wartości Unii zapisanych w art. 2 TUE oraz powiązanych polityk;

b) wzajemnego uczenia się i wymiany dobrych praktyk między zainteresowanymi stronami w celu pogłębiania wiedzy i wzajemnego zrozumienia;

c) działań analitycznych i monitorujących mających na celu lepsze zrozumienie sytuacji w państwach członkowskich i na poziomie Unii w obszarach objętych komponentem, a także poprawę wdrażania prawa Unii oraz polityk i wartości unijnych w państwach członkowskich, takie jak działania obejmujące gromadzenie danych zagregowanych i statystyk; opracowywania wspólnych metod oraz, w stosownych przypadkach, wskaźników lub wartości referencyjnych, studiów, badań, analiz i ankiet oraz oceny, oceny skutków, a także opracowywania i publikowania przewodników, sprawozdań i materiałów edukacyjnych;

d) szkolenia odpowiednich zainteresowanych stron w celu poszerzenia wiedzy na temat polityk i praw w obszarach objętych programem;

e) opracowywania i utrzymywania narzędzi związanych z technologiami informacyjno-komunikacyjnymi;

f) wspierania organizacji społeczeństwa obywatelskiego i innych podmiotów działających w przestrzeni obywatelskiej, które działają w obszarach objętych komponentem, w celu:

i) zwiększania ich zdolności do reagowania oraz zapewniania wszystkim obywatelom odpowiedniego dostępu do ich usług, doradztwa i działań wspierających;

(ii) prowadzenia działań rzeczniczych służących promowaniu praw, a tym samym również wzmocnieniu ochrony i promowania wartości Unii oraz poszanowania praworządności, a także przyczyniających się do dialogu demokratycznego, przejrzystości i dobrych rządów, w tym w przypadkach kurczenia się przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego;

g) zachęcania do aktywnego i sprzyjającego włączeniu społecznemu uczestnictwa w budowie bardziej demokratycznej Unii i ułatwiania takiego uczestnictwa, jak również podnoszenia świadomości na temat praw i wartości poprzez udzielanie wsparcia organizacjom społeczeństwa obywatelskiego;

h) rozwijania zdolności podmiotów działających w przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego do promowania i monitorowania prawa, wartości, celów polityki i strategii Unii oraz ich dalszego rozwijania.

SEKCJA 7

Komponent „Wartości Unii”

Wsparcia udziela się na konkretne działania i inicjatywy, pod warunkiem że przyczyniają się one do:

a) zapewnienia odporności przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego;

b) zapewnienia całościowego, niezależnego i natychmiastowego wsparcia w obliczu ataków i zagrożeń ze strony wrogich podmiotów, które dążą do

podważenia wartości Unii zapisanych w art. 2 TUE.

Or. en

Poprawka 1537
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Załącznik II
	WSKAŹNIKI
	Komponent „Kultura – kreatywna Europa”
	Liczba i skala transnarodowych partnerstw powstałych przy wsparciu z programu, ze wskazaniem państwa pochodzenia beneficjenta.
	Liczba artystów, podmiotów sektora kultury i sektora kreatywnego, którym, dzięki otrzymanemu wsparciu, udało się dotrzeć do odbiorców zagranicznych, ze wskazaniem ich kraju pochodzenia i udziału kobiet.
	Liczba osób sięgających po europejskie dzieła kultury i utwory powstałe dzięki wsparciu ze strony programu, w tym po dzieła z państw innych niż ich własne.
	Liczba projektów wspartych w ramach programu, skierowanych do społeczności lokalnych i grup społecznie marginalizowanych.
	Liczba projektów wspartych w ramach programu, angażujących organizacje z państw trzecich.
	Komponent „Kultura – muzyka”:
	Liczba osób, które uczestniczyły w wydarzeniu na żywo wspieranym w ramach tego komponentu.
	Liczba tournée i festiwali wspieranych w ramach tego komponentu.

Liczba osób, do których dotarły działania promocyjne skierowane do przedsiębiorstw na głównych rynkach.

Liczba miejsc koncertowych wspieranych w ramach tego komponentu.

Liczba projektów wspartych w ramach komponentu, skierowanych do społeczności lokalnych i grup społecznie marginalizowanych.

Liczba wspartych uczestników działań edukacyjnych, którzy we własnej ocenie poprawili swoje kompetencje i zwiększyli swoje szanse na zatrudnienie, ze wskazaniem udziału kobiet.

Jakościowe dowody w postaci opisu udanych działań w dziedzinie innowacji artystycznych, biznesowych i technologicznych dzięki wsparciu ze strony komponentu.

Komponent „Kultura – MEDIA”:

Liczba osób sięgających po wsparte w ramach komponentu europejskie utwory audiowizualne z państw innych niż ich własne.

Liczba wspartych uczestników działań edukacyjnych, którzy we własnej ocenie poprawili swoje kompetencje i zwiększyli swoje szanse na zatrudnienie, ze wskazaniem udziału kobiet.

Liczba, budżet i pochodzenie geograficzne koprodukcji opracowanych, stworzonych i wprowadzonych do dystrybucji dzięki wsparciu w ramach komponentu oraz koprodukcji z partnerami z państw o różnych potencjałach audiowizualnych.

Liczba utworów audiowizualnych w mniej używanych językach, które opracowano, wyprodukowano i wprowadzono do dystrybucji dzięki wsparciu w ramach komponentu.

Liczba osób, do których dotarły działania promocyjne skierowane do przedsiębiorstw na głównych rynkach.

Liczba i skala transnarodowych partnerstw powstałych przy wsparciu ze strony komponentu, w tym kraje pochodzenia beneficjentów.

Jakościowe dowody w postaci opisu udanych działań w dziedzinie innowacji artystycznych, biznesowych i technologicznych dzięki wsparciu ze strony komponentu.

Komponent „Informacje i dziennikarstwo”

Liczba mediów informacyjnych, dziennikarzy i organizacji społeczeństwa obywatelskiego wspieranych w ramach tego komponentu.

Liczba nowych mediów i dziennikarzy działających na poziomie lokalnym wspieranych w ramach tego komponentu.

Liczba wspartych uczestników działań edukacyjnych, którzy we własnej ocenie poprawili swoje kompetencje i zwiększyli swoje szanse na zatrudnienie, ze wskazaniem udziału kobiet.

Liczba dziennikarzy, którzy otrzymali pomoc w ramach projektów wspieranych w ramach tego komponentu, ze wskazaniem odsetka kobiet.

Liczba instrumentów samoregulacyjnych wspieranych w ramach tego komponentu.

Komponenty „CERV+”, „Daphne” i „Wartości Unii”

Liczba osób, które zostały objęte: działaniami szkoleniowymi; działaniami związanymi z wzajemnym uczeniem się i wymianą dobrych praktyk; działaniami popularyzacyjnymi, informacyjnymi i służącymi zwiększaniu świadomości.

Liczba organizacji społeczeństwa obywatelskiego, które zostały objęte wsparciem i działaniami na rzecz budowania potencjału;

Liczba sieci i inicjatyw ponadnarodowych skupiających się na pamięci europejskiej i europejskim dziedzictwie w wyniku

interwencji w ramach programu.

Liczba ofiar przemocy ze względu na płeć, które bezpośrednio lub pośrednio skorzystały z komponentu „Daphne”.

Liczba podmiotów działających w przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego, które skorzystały z komponentu „Wartości Unii”.

(6) Liczba podmiotów działających w przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego, które skorzystały z mechanizmu reagowania kryzysowego w ramach unijnego instrumentu szybkiego reagowania;

(6) liczba obrońców praw człowieka z państw trzecich relokowanych do UE, którzy skorzystali ze wsparcia w ramach programu.

Wskaźniki horyzontalne dla wszystkich komponentów:

Dodatkowe istotne wskaźniki służące do oceny wymiernego wkładu w:

a) promowanie równouprawnienia płci i różnorodności;

b) zmniejszanie nierówności społecznych i gospodarczych;

c) promowanie bezpiecznych i sprawiedliwych warunków pracy;

d) wzmacnianie demokratycznego i inkluzywnego uczestnictwa;

e) zapewnienie dostępności dla osób z niepełnosprawnościami.

Wszystkie dane są w miarę możliwości przedstawiane w podziale na płeć.

Oceny śródokresowe i oceny końcowe programu koncentrują się na poszczególnych komponentach i działaniach i uwzględniają aspekt równości płci, i oceniają wpływ na równość płci.

Or. en

Poprawka 1538
Łukasz Kohut

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Załącznik II
	WSKAŹNIKI
	Komponent „Kultura – kreatywna Europa”
	Liczba i skala transnarodowych partnerstw powstałych przy wsparciu z programu, ze wskazaniem państwa pochodzenia beneficjenta.
	Liczba artystów, podmiotów sektora kultury i sektora kreatywnego, którym, dzięki otrzymanemu wsparciu, udało się dotrzeć do odbiorców zagranicznych, ze wskazaniem ich kraju pochodzenia i udziału kobiet.
	Liczba osób sięgających po europejskie dzieła kultury i utwory powstałe dzięki wsparciu ze strony programu, w tym po dzieła z państw innych niż ich własne.
	Liczba projektów wspartych w ramach programu, skierowanych do społeczności lokalnych i grup społecznie marginalizowanych.
	Liczba projektów wspartych w ramach programu, angażujących organizacje z państw trzecich.
	Komponent „Kultura – muzyka”:
	Liczba osób, które uczestniczyły w wydarzeniu na żywo o wymiarze europejskim, wspieranym w ramach tego komponentu.
	Liczba działań w zakresie mobilności, tournée i festiwali wspieranych w ramach tego komponentu.

Liczba osób, do których dotarły działania promocyjne skierowane do przedsiębiorstw na głównych rynkach.

Liczba osób uczestniczących w działaniach muzycznych o charakterze edukacyjnym lub partycypacyjnym.

Liczba projektów wspartych w ramach komponentu, skierowanych do społeczności lokalnych i grup społecznie marginalizowanych.

Liczba wspartych uczestników działań edukacyjnych, którzy we własnej ocenie poprawili swoje kompetencje i zwiększyli swoje szanse na zatrudnienie, ze wskazaniem udziału kobiet.

Jakościowe dowody w postaci opisu udanych działań w dziedzinie innowacji artystycznych, edukacyjnych, społecznych, biznesowych i technologicznych dzięki wsparciu ze strony komponentu.

Komponent „Kultura – MEDIA”:

Liczba osób sięgających po wsparte w ramach komponentu europejskie utwory audiowizualne z państw innych niż ich własne.

Liczba wspartych uczestników działań edukacyjnych, którzy we własnej ocenie poprawili swoje kompetencje i zwiększyli swoje szanse na zatrudnienie, ze wskazaniem udziału kobiet.

Liczba, budżet i pochodzenie geograficzne koprodukcji opracowanych, stworzonych i wprowadzonych do dystrybucji dzięki wsparciu w ramach komponentu oraz koprodukcji z partnerami z państw o różnych potencjałach audiowizualnych.

Liczba utworów audiowizualnych w mniej używanych językach, które opracowano, wyprodukowano i wprowadzono do dystrybucji dzięki wsparciu w ramach komponentu.

Liczba osób, do których dotarły działania promocyjne skierowane do przedsiębiorstw na głównych rynkach.

Liczba i skala transnarodowych partnerstw powstałych przy wsparciu ze strony komponentu, w tym kraje pochodzenia beneficjentów.

Jakościowe dowody w postaci opisu udanych działań w dziedzinie innowacji artystycznych, biznesowych i technologicznych dzięki wsparciu ze strony komponentu.

Komponent „Informacje i dziennikarstwo" Liczba mediów informacyjnych, dziennikarzy i organizacji społeczeństwa obywatelskiego wspieranych w ramach tego komponentu.

Liczba nowych mediów i dziennikarzy działających na poziomie lokalnym wspieranych w ramach tego komponentu.

Liczba wspartych uczestników działań edukacyjnych, którzy we własnej ocenie poprawili swoje kompetencje i zwiększyli swoje szanse na zatrudnienie, ze wskazaniem udziału kobiet. Liczba dziennikarzy, którzy otrzymali pomoc w ramach projektów wspieranych w ramach tego komponentu, ze wskazaniem odsetka kobiet.

Liczba instrumentów samoregulacyjnych wspieranych w ramach tego komponentu.

Komponenty „CERV+", „Daphne" i „Wartości Unii":

Liczba osób, które zostały objęte: działaniami szkoleniowymi; działaniami związanymi z wzajemnym uczeniem się i wymianą dobrych praktyk; działaniami popularyzacyjnymi, informacyjnymi i służącymi zwiększaniu świadomości.

Liczba organizacji społeczeństwa obywatelskiego, które zostały objęte wsparciem i działaniami na rzecz budowania potencjału;

Liczba sieci i inicjatyw ponadnarodowych skupiających się na pamięci europejskiej i europejskim dziedzictwie w wyniku interwencji w ramach programu.

Liczba ofiar przemocy ze względu na płeć, które bezpośrednio lub pośrednio skorzystały z komponentu „Daphne”.

Liczba podmiotów działających w przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego, które skorzystały z komponentu „Wartości Unii”.

Wskaźniki horyzontalne dla wszystkich komponentów:

Dodatkowe istotne wskaźniki służące do oceny wymiernego wkładu w:

a) promowanie równouprawnienia płci i różnorodności;

b) zmniejszanie nierówności społecznych i gospodarczych;

c) promowanie bezpiecznych i sprawiedliwych warunków pracy;

d) wzmacnianie demokratycznego i inkluzywnego uczestnictwa;

e) zapewnienie dostępności dla osób z niepełnosprawnościami.

Wszystkie dane są w miarę możliwości przedstawiane w podziale na płeć.

Oceny śródokresowe i oceny końcowe programu koncentrują się na poszczególnych komponentach i działaniach i uwzględniają aspekt równości płci, i oceniają wpływ na równość płci.

Or. en

Poprawka 1539
Krzysztof Śmiszek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Załącznik II
	WSKAŹNIKI

Komponent „Kultura – kreatywna Europa”

Liczba i skala transnarodowych partnerstw powstałych przy wsparciu z programu, ze wskazaniem państwa pochodzenia beneficjenta.

Liczba artystów, podmiotów sektora kultury i sektora kreatywnego, którym, dzięki otrzymanemu wsparciu, udało się dotrzeć do odbiorców zagranicznych, ze wskazaniem ich kraju pochodzenia i udziału kobiet.

Liczba osób sięgających po europejskie dzieła kultury i utwory powstałe dzięki wsparciu ze strony programu, w tym po dzieła z państw innych niż ich własne.

Liczba projektów wspartych w ramach programu, skierowanych do społeczności lokalnych i grup społecznie marginalizowanych.

Liczba projektów wspartych w ramach programu, angażujących organizacje z państw trzecich.

Komponent „Kultura – muzyka”:

Liczba osób, które uczestniczyły w wydarzeniu na żywo wspieranym w ramach tego komponentu.

Liczba tournée i festiwali wspieranych w ramach tego komponentu.

Liczba osób, do których dotarły działania promocyjne skierowane do przedsiębiorstw na głównych rynkach.

Liczba miejsc koncertowych wspieranych w ramach tego komponentu.

Liczba projektów wspartych w ramach komponentu, skierowanych do społeczności lokalnych i grup społecznie marginalizowanych.

Liczba wspartych uczestników działań edukacyjnych, którzy we własnej ocenie poprawili swoje kompetencje i zwiększyli swoje szanse na zatrudnienie, ze wskazaniem udziału kobiet.

Jakościowe dowody w postaci opisu udanych działań w dziedzinie innowacji artystycznych, biznesowych i technologicznych dzięki wsparciu ze strony komponentu.

Komponent „Kultura – MEDIA”:

Liczba osób sięgających po wsparte w ramach komponentu europejskie utwory audiowizualne z państw innych niż ich własne.

Liczba wspartych uczestników działań edukacyjnych, którzy we własnej ocenie poprawili swoje kompetencje i zwiększyli swoje szanse na zatrudnienie, ze wskazaniem udziału kobiet.

Liczba, budżet i pochodzenie geograficzne koprodukcji opracowanych, stworzonych i wprowadzonych do dystrybucji dzięki wsparciu w ramach komponentu oraz koprodukcji z partnerami z państw o różnych potencjałach audiowizualnych.

Liczba utworów audiowizualnych w mniej używanych językach, które opracowano, wyprodukowano i wprowadzono do dystrybucji dzięki wsparciu w ramach komponentu.

Liczba osób, do których dotarły działania promocyjne skierowane do przedsiębiorstw na głównych rynkach.

Liczba i skala transnarodowych partnerstw powstałych przy wsparciu ze strony komponentu, w tym kraje pochodzenia beneficjentów.

Jakościowe dowody w postaci opisu udanych działań w dziedzinie innowacji artystycznych, biznesowych i technologicznych dzięki wsparciu ze strony komponentu.

Komponent „Informacje i dziennikarstwo”

Liczba mediów informacyjnych, dziennikarzy i organizacji społeczeństwa obywatelskiego wspieranych w ramach tego komponentu.

Liczba nowych mediów i dziennikarzy działających na poziomie lokalnym wspieranych w ramach tego komponentu.

Liczba wspartych uczestników działań edukacyjnych, którzy we własnej ocenie poprawili swoje kompetencje i zwiększyli swoje szanse na zatrudnienie, ze wskazaniem udziału kobiet.

Liczba dziennikarzy, którzy otrzymali pomoc w ramach projektów wspieranych w ramach tego komponentu, ze wskazaniem odsetka kobiet oraz z uwzględnieniem perspektywy intersekcjonalnej.

Liczba instrumentów samoregulacyjnych wspieranych w ramach tego komponentu.

Komponenty „CERV+", „Daphne" i „Wartości Unii":

Liczba osób, które zostały objęte: działaniami szkoleniowymi; działaniami związanymi z wzajemnym uczeniem się i wymianą dobrych praktyk; działaniami popularyzacyjnymi, informacyjnymi i służącymi zwiększaniu świadomości.

Liczba organizacji społeczeństwa obywatelskiego, które zostały objęte wsparciem i działaniami na rzecz budowania potencjału;

Liczba sieci i inicjatyw ponadnarodowych skupiających się na pamięci europejskiej i europejskim dziedzictwie w wyniku interwencji w ramach programu.

Liczba ofiar przemocy ze względu na płeć, w tym przemocy seksualnej i zgwałcenia, które bezpośrednio lub pośrednio skorzystały z komponentu „Daphne".

Liczba ofiar przestępstw z nienawiści, które bezpośrednio lub pośrednio skorzystały z komponentu „Daphne" i CERV+.

Liczba podmiotów działających w przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego, które skorzystały z komponentu „Wartości Unii".

Wskaźniki horyzontalne dla wszystkich komponentów:

Dodatkowe istotne wskaźniki służące do oceny wymiernego wkładu w:

a) promowanie równości płci, różnorodności i przeciwdziałania dyskryminacji;

b) zmniejszanie nierówności społecznych i gospodarczych;

c) promowanie bezpiecznych i sprawiedliwych warunków pracy;

d) wzmacnianie demokratycznego i inkluzywnego uczestnictwa oraz współpracy europejskiej;

e) zapewnienie dostępności dla osób z niepełnosprawnościami.

Wszystkie dane są w miarę możliwości przedstawiane w podziale na płeć.

Oceny śródokresowe i oceny końcowe programu koncentrują się na poszczególnych komponentach i działaniach i uwzględniają aspekt równości płci, i oceniają wpływ na równość płci.

Or. en

Poprawka 1540
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ZAŁĄCZNIK II
	WSPÓLNE JAKOŚCIOWE I ILOŚCIOWE WSKAŹNIKI EFEKTÓW PROGRAMU
	Liczba i skala transnarodowych partnerstw powstałych przy wsparciu ze strony programu, w tym kraje

pochodzenia organizacji będących beneficjentami.

Jakościowe dowody w postaci opisu udanych działań w dziedzinie innowacji artystycznych, biznesowych i technologicznych dzięki wsparciu ze strony programu.

Wskaźniki

Komponent „Kultura”:

Liczba i skala transnarodowych partnerstw powstałych przy wsparciu ze strony programu.

Liczba artystów, podmiotów sektora kultury i sektora kreatywnego, którym, dzięki wsparciu ze strony programu, udało się dotrzeć do odbiorców zagranicznych, ze wskazaniem ich kraju pochodzenia i udziału kobiet.

Liczba osób sięgających po europejskie dzieła kultury i utwory powstałe dzięki wsparciu ze strony programu, w tym po dzieła z państw innych niż ich własne.

Liczba projektów wspartych w ramach programu, skierowanych do grup społecznie marginalizowanych.

Liczba projektów wspartych w ramach programu, angażujących organizacje z państw trzecich.

Komponent „Media”:

Liczba osób sięgających po wsparte w ramach programu europejskie utwory audiowizualne z państw innych niż ich własne.

Liczba uczestników działań edukacyjnych wspartych w ramach programu, którzy we własnej ocenie poprawili swoje kompetencje i zwiększyli swoje szanse na zatrudnienie, ze wskazaniem udziału kobiet.

Liczba, budżet i pochodzenie geograficzne koprodukcji opracowanych, stworzonych i wprowadzonych do dystrybucji dzięki wsparciu w ramach programu oraz

koprodukcji z partnerami z państw o różnych potencjałach audiowizualnych.

Liczba utworów audiowizualnych w mniej używanych językach, które opracowano, wyprodukowano i wprowadzono do dystrybucji dzięki wsparciu w ramach programu.

Liczba osób, do których dotarły działania promocyjne skierowane do przedsiębiorstw na głównych rynkach.

Komponent międzysektorowy:

Liczba i skala utworzonych partnerstw transnarodowych (złożony wskaźnik dla działania „laboratorium innowacji w sektorze kreatywnym" i dla działań przekrojowych wspierających sektor mediów informacyjnych).

Liczba wydarzeń lub działań promujących program zorganizowanych przez biura programu.

Liczba uczestników działania „Laboratorium innowacji w sektorze kreatywnym" oraz działań przekrojowych wspierających sektor mediów informacyjnych, ze wskazaniem udziału kobiet.

Or. en

Poprawka 1541
Sabine Verheyen, Eleonora Meleti, Manuela Ripa, Sunčana Glavak

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ZAŁĄCZNIK II
	WSPÓLNE JAKOŚCIOWE I ILOŚCIOWE WSKAŹNIKI EFEKTÓW PROGRAMU
	Liczba i skala transnarodowych partnerstw powstałych przy wsparciu ze

strony programu, w tym kraje pochodzenia organizacji będących beneficjentami.

Wskaźniki

Komponent „Kultura – kreatywna Europa”:

Liczba i skala transnarodowych partnerstw powstałych przy wsparciu ze strony programu, w tym kraje pochodzenia organizacji będących beneficjentami.

Jakościowe dowody w postaci opisu udanych działań w dziedzinie innowacji artystycznych, biznesowych i technologicznych dzięki wsparciu ze strony programu.

Liczba artystów, podmiotów sektora kultury i sektora kreatywnego, którym, dzięki wsparciu ze strony programu, udało się dotrzeć do odbiorców zagranicznych, ze wskazaniem ich kraju pochodzenia i udziału kobiet.

Liczba osób sięgających po europejskie dzieła kultury i utwory powstałe dzięki wsparciu ze strony programu, w tym po dzieła z państw innych niż ich własne.

Liczba projektów wspartych w ramach programu, skierowanych do społeczności lokalnych i grup społecznie marginalizowanych.

Liczba projektów wspartych w ramach programu, angażujących organizacje z państw trzecich.

Liczba wydarzeń na żywo, w tym inicjatyw związanych z tournée i festiwali, wspieranych w ramach programu.

Podkomponent „Media”:

Liczba osób sięgających po wsparte w ramach programu europejskie utwory audiowizualne z państw innych niż ich własne.

Liczba uczestników działań edukacyjnych wspartych w ramach programu, którzy we

własnej ocenie poprawili swoje kompetencje i zwiększyli swoje szanse na zatrudnienie, ze wskazaniem udziału kobiet.

Liczba, budżet i pochodzenie geograficzne koprodukcji opracowanych, stworzonych i wprowadzonych do dystrybucji dzięki wsparciu w ramach programu oraz koprodukcji z partnerami z państw o różnych potencjałach audiowizualnych.

Liczba utworów audiowizualnych w mniej używanych językach, które opracowano, wyprodukowano i wprowadzono do dystrybucji dzięki wsparciu w ramach programu.

Liczba osób, do których dotarły działania promocyjne skierowane do przedsiębiorstw na głównych rynkach.

Podkomponent „Media informacyjne”:

Liczba dziennikarzy, organizacji mediów informacyjnych i innych podmiotów korzystających ze wsparcia w ramach programu.

Liczba materiałów dziennikarskich i inicjatyw opracowanych, zrealizowanych lub rozpowszechnionych przy wsparciu programu.

Liczba osób, do których dotarły treści i działania wspierane w ramach programu.

Liczba uczestników działań edukacyjnych i działań w zakresie budowania zdolności wspieranych w ramach programu, ze wskazaniem odsetka kobiet.

Liczba obywateli uczestniczących w działaniach na rzecz edukacji medialnej wspieranych w ramach programu.

Liczba inicjatyw i działań w zakresie współpracy wspieranych w ramach programu, których celem jest zwiększenie integralności, przejrzystości i odporności środowiska informacyjnego.

Liczba instrumentów samoregulacyjnych wspieranych w ramach programu.

Przekrojowe i horyzontalne priorytety i działania

Liczba i skala utworzonych partnerstw ponadnarodowych.

Liczba wydarzeń lub działań promujących program zorganizowanych przez biura programu.

Or. en

Poprawka 1542
Joanna Scheuring-Wielgus

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Załącznik II
	Liczba osób, do których dotarły działania promocyjne skierowane do przedsiębiorstw na wszystkich rynkach.

Or. en

Poprawka 1543
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Załącznik III
	Logo komponentu „Kultura – Kreatywna Europa" ma następującą postać: Logo
	Z towarzyszącym mu tekstem: „Współfinansowane w ramach programu Unii Europejskiej »Kreatywna Europa – kultura«"
	Logo komponentu „Kreatywna Europa – MEDIA" ma następującą postać: Logo

Or. en

Poprawka 1544
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ZAŁĄCZNIK IIIa
	LOGO KOMPONENTU „KREATYWNA EUROPA – MEDIA”
	Logo komponentu „Kreatywna Europa – MEDIA” ma następującą postać:
	
	Źródło: https://www.eacea.ec.europa.eu/grants/visual-identity/creative-europe-media-visual-identity_enUnion’
	Or. en